

**Arrêté du Gouvernement de la Communauté française
fixant les critères et modalités d'octroi des subventions de
fonctionnement aux télévisions locales**

A.Gt 15-09-2006

M.B. 07-12-2006

Modifications :

A.Gt 11-07-2008 - M.B. 26-09-2008

A.Gt 14-05-2009 - M.B. 17-09-2009

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret 27 février 2003 sur la radiodiffusion, notamment l'article 74;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 avril 2006;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 avril 2006;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 28 avril 2006 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 40.490/4 du Conseil d'Etat donné le 12 juin 2006, en application de l'article 84, 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Ministre de l'Audiovisuel;

Après délibération du Gouvernement du 15 septembre 2006,

Arrête :

Modifié par A.Gt 11-07-2008

Article 1^{er}. - Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Décret : le décret de la Communauté française du 27 février 2003 sur la radiodiffusion;

2° Gouvernement : le Gouvernement de la Communauté française;

3° Ministre : le Ministre ayant l'audiovisuel dans ses attributions;

4° Secrétariat général : le secrétariat général du Ministère de la Communauté française;

5° Coproduction en première diffusion : production réalisée en partie par la télévision locale en partenariat avec d'autres personnes morales ou physiques et répondant aux missions de services publics des télévisions locales décrites à l'article 64 du décret;

6° Production propre en première diffusion : production réalisée par la télévision locale et répondant aux missions de service public des télévisions locales décrites à l'article 64 du décret.

Modifié par A.Gt 11-07-2008 ; remplacé par A.Gt 14-05-2009

Article 2. - L'octroi de la subvention de fonctionnement visée à l'article 74, § 1^{er} du décret est subordonné à la présentation par la télévision locale des documents suivants :

1° Les compte de résultats et bilan arrêtés au 31 décembre de l'exercice écoulé et approuvés en assemblée générale. Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires relatives à la comptabilité des entreprises et des associations, la télévision locale, lorsqu'elle est constituée en association sans but lucratif, organise sa comptabilité en partie double conformément au plan comptable minimum normalisé repris en annexe 1 du présent arrêté et présente son bilan conformément au tableau repris en annexe 2 ainsi que son compte de résultats conformément au tableau repris en annexe 3. Si la télévision locale ne tombe pas dans le champ d'application de l'article 17, § 5



de la loi du 27 juin 1921 relative aux associations sans but lucratif, elle peut présenter son bilan conformément au tableau repris en annexe 4 et son compte de résultats conformément au tableau repris en annexe 5.

La télévision locale dispose d'un délai de deux ans à dater du 1^{er} janvier 2009 pour adapter sa comptabilité conformément aux annexes 1 à 5.

2° Le rapport d'activité visé à l'article 66, § 1^{er}, 14° du décret relatif à l'année écoulée présenté conformément au modèle joint en annexe 6 du présent arrêté;

3° un projet de budget pour l'exercice auquel la subvention de fonctionnement se rapporte.

Ces documents sont transmis au Ministre ainsi qu'au Secrétariat général dans le délai prescrit à l'article 74, § 3 du décret.

Remplacé par A.Gt 11-07-2008

Article 3. - En vue du calcul du montant de sa subvention de fonctionnement, la télévision locale est tenue d'inscrire dans son rapport d'activité les informations suivantes :

1° le volume d'emploi en équivalent temps plein arrêté au 31 décembre de l'année concernée par le rapport d'activité et comprenant uniquement les postes occupés depuis au moins six mois.

2° le volume total, calculé en minutes, de production propre en première diffusion au cours de l'année concernée par le rapport d'activité en précisant pour chaque programme produit, la date de première diffusion, la durée et la fréquence de production;

3° le volume total, calculé en minutes, des coproductions en première diffusion au cours de l'année concernée par le rapport d'activité en précisant pour chaque coproduction, la date de première diffusion, la durée, la fréquence et la part globale de la télévision locale dans celle-ci.

Modifié par A.Gt 11-07-2008 ; remplacé par A.Gt 14-05-2009

Article 4. - Sous réserves des crédits disponibles, le Gouvernement octroie annuellement les subventions de fonctionnement aux télévisions locales sur la base des principes suivants :

1° Un montant global de 4.469.000 EUR est réparti entre les télévisions locales sur la base des critères suivants :

a) Chaque télévision locale autorisée reçoit une part de subvention forfaitaire fixée à 75.000 EUR. Ce forfait est adapté annuellement et pour la première fois en 2009 sur la base de l'indice 1.1.2006 = 100 en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation ordinaire défini par la loi du 2 août 1971;

b) Le solde des crédits disponibles après soustraction du total des subventions forfaitaires attribuées en application du point a), est réparti entre les télévisions locales autorisées sur la base des critères quantitatifs suivants :

- le volume hebdomadaire moyen de production propre calculé en minutes sur une période de référence de deux ans courant à partir du 1^{er} janvier de la troisième année précédant l'année de l'exercice budgétaire au cours duquel la subvention sera octroyée, avec une pondération de 80 %;

- le volume de l'emploi en équivalent temps plein visé à l'article 3, 1° de la 2^e année précédant l'année de l'exercice budgétaire au cours duquel la subvention sera octroyée, avec une pondération de 20 %.

Le montant global visé au 1° est adapté annuellement et pour la première fois en 2010 sur la base de l'indice 1.1.2009 = 100 en fonction de

L'évolution de l'indice des prix à la consommation ordinaire défini par la loi du 2 août 1971.

2° Lorsque le montant d'une subvention octroyée à une télévision locale en application du 1° est inférieur au montant de la subvention que cette télévision a reçue en 2008 en application de l'article 5, le Gouvernement peut octroyer un complément de subvention à cette télévision qui correspond à la différence entre la subvention 2008 indexée et la subvention qui a été calculée en application du 1°.

Par subvention 2008 indexée, on entend la subvention reçue en 2008 adaptée annuellement et pour la première fois en 2009 sur la base de l'indice 1.1.2008 = 100 en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation ordinaire défini par la loi du 2 août 1971.

Les deux alinéas précédents s'appliquent uniquement pour les années 2009 et 2010.

Modifié par A.Gt 11-07-2008

Article 5. - Par dérogation à l'article 3, § 1^{er}, 1°, le volume hebdomadaire moyen de production propre calculé en minutes pris pour référence pour le calcul des subventions des exercices 2006, 2007 et 2008 est fixé sur la base de l'année 2003.

Par dérogation à l'article 3, § 1^{er}, 2°, le volume d'emploi en équivalent temps plein pris pour référence pour le calcul des subventions des exercices 2006, 2007 et 2008 est fixé sur la base de l'année 2005.

Article 6. - L'application du présent arrêté fera l'objet d'un avis du Collège d'autorisation et de contrôle du Conseil supérieur de l'audiovisuel, visé à l'article 133 du décret, et formulera, s'il échet, au Gouvernement, toute recommandation utile pour son application. Cet avis sera rendu avant le 1^{er} octobre 2008 et portera sur les années 2006 et 2007.

Article 7. - Sont abrogés :

- L'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif aux modalités d'octroi de subventions aux télévisions locales et communautaires;
- L'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif au classement des télévisions locales et communautaires;
- L'arrêté de l'Exécutif du 7 décembre 1987 relatif au subventionnement des télévisions locales et communautaires.

Article 8. - Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 2006.

Article 9. - Le Ministre qui a l'Audiovisuel dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 septembre 2006.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,

Mme F. LAANAN

*Insérées par A.Gt 14-05-2009***ANNEXE 1****PLAN COMPTABLE**

| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 1 | FONDS SOCIAL, PROVISIONS POUR RISQUES, CHARGES ET DETTES A PLUS D'UN AN |
| 10 | FONDS ASSOCIATIFS |
| 100 | Patrimoine de départ |
| 101 | Moyens permanents |
| 1011 | Moyens permanents reçus en espèces |
| 1012 | Moyens permanents reçus en nature |
| 12 | PLUS-VALUES DE REEVALUATION |
| 120 | Plus-values de réévaluation sur immobilisations incorporelles |
| 121 | Plus-values de réévaluation sur immobilisations corporelles |
| 122 | Plus-values de réévaluation sur immobilisations financières |
| 124 | Reprises de réductions de valeur de placements de trésorerie |
| 13 | FONDS AFFECTES |
| 130 | Fonds affectés pour investissements |
| 131 | Fonds affectés pour passif social |
| 132 | Autres fonds affectés |
| 14 | Bénéfice (Perte) reporté (e) (+) / (-) |
| 140 | Bénéfice reporté après affectation du résultat de l'exercice |
| 141 | Perte reportée après affectation du résultat de l'exercice (-) |
| 15 | SUBSIDES EN CAPITAL |
| 151 | Subsides en capital reçus en espèces |
| 1510 | Subsides en capital reçus en espèces des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |
| 1511 | Subsides en capital reçus en espèces des provinces |
| 1512 | Subsides en capital reçus en espèces de la Commission communautaire française (BXL) |
| 1513 | Subsides en capital reçus en espèces de la Région de Bruxelles Capitale |
| 1514 | Subsides en capital reçus en espèces de la Région wallonne |
| 1515 | Subsides en capital reçus en espèces de la Communauté française |
| 15150 | Subsides en capital reçus en espèces de la Communauté française - Infrastructure |
| 15151 | Subsides en capital reçus en espèces de la Communauté française - Equipement |
| 15152 | Subsides en capital reçus en espèces de la Communauté française - Autres |
| 1516 | Subsides en capital reçus en espèces de l'Etat fédéral |



| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 1517 | Subsides en capital reçus en espèces de l'Union européenne |
| 1518 | Autres subsides en capital reçus en espèces |
| 152 | Subsides en capital reçus en nature |
| 1520 | Subsides en capital reçus en nature des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |
| 1521 | Subsides en capital reçus en nature des provinces |
| 1522 | Subsides en capital reçus en nature de la Commission Communautaire française (BXL) |
| 1523 | Subsides en capital reçus en nature de la Région de Bruxelles Capitale |
| 1524 | Subsides en capital reçus en nature de la Région wallonne |
| 1525 | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française de Belgique |
| 15250 | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française de Belgique - Infrastructure |
| 15251 | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française de Belgique - Equipement |
| 15252 | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française de Belgique - Autres |
| 1526 | Subsides en capital reçus en nature de l'Etat fédéral |
| 1527 | Subsides en capital reçus en nature de l'Union européenne |
| 1528 | Autres subsides en capital reçus en nature d'autres opérateurs publics ou privés |
| 16 | PROVISIONS |
| 160 | Provisions pour pensions et obligations similaires |
| 161 | Provisions pour charges fiscales |
| 162 | Provisions pour grosses réparations et gros entretiens |
| 163 | Provisions pour autres risques et charges |
| 164 | Provisions pour autres risques et charges |
| 165 | Provisions pour autres risques et charges |
| 168 | Provisions pour dons et legs avec droit de reprise |
| 17 | DETTES A PLUS D'UN AN |
| 170 | Emprunts subordonnés à plus d'un an |
| 171 | Emprunts obligataires non subordonnés à plus d'un an |
| 172 | Dettes de location-financement et assimilées à plus d'un an |
| 173 | Etablissements de crédit à plus d'un an |
| 1730 | Etablissements de crédit - Dettes en compte à plus d'un an |
| 1731 | Etablissements de crédit - Promesses à plus d'un an |
| 1732 | Etablissements de crédit - Crédits d'acceptation à plus d'un an |
| 174 | Autres emprunts à plus d'un an |
| 175 | Dettes commerciales à plus d'un an |
| 1750 | Fournisseurs à plus d'un an |

| CODE | INTITULE |
|------|---|
| 1751 | Effets à payer à plus d'un an |
| 176 | Acomptes reçus sur commandes à plus d'un an |
| 179 | Autres dettes à plus d'un an |
| 1790 | Autres dettes à plus d'un an productives d'intérêts |
| 1791 | Autres dettes à plus d'un an non-productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible |
| 1792 | Cautionnements reçus en numéraire à plus d'un an |
| 2 | FRAIS D'ETABLISSEMENT, ACTIFS IMMOBILISES ET CREANCES A PLUS D'UN AN |
| 20 | FRAIS D'ETABLISSEMENT |
| 200 | Frais de constitution |
| 201 | Frais d'émission d'emprunts |
| 202 | Autres frais d'établissement |
| 204 | Frais de restructuration |
| 21 | IMMOBILISATIONS INCORPORELLES |
| 210 | Frais de recherche et de développement |
| 211 | Concessions, brevets, licences, savoir-faire, marques et droits similaires |
| 212 | Goodwill |
| 213 | Acomptes versés pour des immobilisations incorporelles |
| 22 | TERRAINS ET CONSTRUCTIONS |
| 220 | Terrains |
| 2201 | Terrains appartenant à l'association en pleine propriété |
| 2202 | Autres terrains |
| 221 | Constructions |
| 2211 | Constructions appartenant à l'association en pleine propriété |
| 2212 | Autres constructions |
| 222 | Terrains bâtis |
| 2221 | Terrains bâtis appartenant à l'association en pleine propriété |
| 2222 | Autres terrains bâtis |
| 223 | Autres droits réels sur des immeubles |
| 2231 | Autres droits réels sur des immeubles appartenant à l'association en pleine propriété |
| 2232 | Autres droits réels sur des immeubles |
| 23 | INSTALLATIONS, MACHINES & OUTILLAGES |
| 231 | Installations, machines et outillage appartenant à l'association en pleine propriété |
| 232 | Autres installations, machines et outillages |
| 24 | MOBILIER ET MATERIEL ROULANT |



| CODE | INTITULE |
|------|---|
| 241 | Mobilier et matériel roulant appartenant à l'association en pleine propriété |
| 242 | Autres mobilier et matériel roulant |
| 25 | IMMOBILISATIONS DETENUES EN LOCATION FINANCEMENTS & DROITS SIMILAIRES |
| 250 | Terrains et constructions détenus en location-financement et droits similaires |
| 251 | Installations, machines et outillages détenus en location-financement et droits similaires |
| 252 | Mobilier et matériel roulant détenus en location-financement et droits similaires |
| 26 | AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES |
| 261 | Autres immobilisations corporelles appartenant à l'association en pleine propriété |
| 262 | Autres immobilisations corporelles diverses |
| 27 | IMMOBILISATIONS CORPORELLES EN COURS & ACOMPTES VERSES |
| 28 | IMMOBILISATIONS FINANCIERES |
| 280 | Participation dans des sociétés liées |
| 2800 | Valeur d'acquisition des participations dans des sociétés liées |
| 2801 | Montants non appelés des participations dans des sociétés liées (-) |
| 2808 | Plus-values actées sur des participations dans des sociétés liées |
| 2809 | Réductions de valeur actées sur des participations dans des sociétés liées (-) |
| 281 | Créances sur des entités liées |
| 2810 | Créances en compte sur des entités liées |
| 2811 | Effets à recevoir sur des entités liées |
| 2812 | Titres à revenu fixe d'entités liées |
| 2817 | Créances douteuses sur des entités liées |
| 2819 | Réductions de valeur actées sur des entités liées (-) |
| 282 | Participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2820 | Valeur d'acquisition de participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2821 | Montants non appelés de participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation (-) |
| 2828 | Plus-values actées sur des participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2829 | Réductions de valeur actées sur des participations dans des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation (-) |
| 283 | Créances sur des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2830 | Créances en compte sur des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2831 | Effets à recevoir des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2832 | Titres à revenus fixes des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |
| 2837 | Créances douteuses sur des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation |

| CODE | INTITULE |
|------|---|
| 2839 | Réductions de valeur actées sur des sociétés avec lesquelles il existe un lien de participation (-) |
| 284 | Autres actions et parts |
| 2840 | Valeur d'acquisition d'autres actions et parts |
| 2841 | Montants non appelés d'autres actions et parts (-) |
| 2848 | Plus-values actées sur d'autres actions et parts |
| 2849 | Réductions de valeur actées sur d'autres actions et parts (-) |
| 285 | Autres créances immobilisées |
| 2850 | Créances en compte immobilisées |
| 2851 | Effets à recevoir immobilisés |
| 2852 | Titres à revenu fixe immobilisés |
| 2857 | Créances douteuses immobilisées |
| 2859 | Réductions de valeur actées sur d'autres créances immobilisées (-) |
| 288 | Cautionnements versés en numéraire et immobilisés |
| 29 | CREANCES A PLUS D'UN AN |
| 290 | Créances commerciales à plus d'un an |
| 2900 | Clients à plus d'un an |
| 2901 | Effets à recevoir à plus d'un an |
| 2906 | Acomptes versés qui constituent des créances commerciales à plus d'un an |
| 2907 | Créances commerciales douteuses à plus d'un an |
| 2909 | Réductions de valeur actées sur des créances commerciales à plus d'un an (-) |
| 291 | Autres créances, subsides et subventions à plus d'un an |
| 2910 | Créances en compte à plus d'un an |
| 2911 | Effets à recevoir à plus d'un an |
| 2913 | Subsides et subventions à recevoir à plus d'un an |
| 2915 | Créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible - à plus d'un an |
| 2917 | Autres créances douteuses à plus d'un an |
| 2919 | Réductions de valeur actées sur les autres créances à plus d'un an (-) |
| 3 | STOCKS ET COMMANDES EN COURS D'EXECUTION |
| 30 | APPROVISIONNEMENTS - MATIERES PREMIERES - STOCKS |
| 300 | Valeur d'acquisition des stocks de matières premières |
| 309 | Réductions de valeur actées sur les stocks de matières premières (-) |
| 31 | APPROVISIONNEMENTS - FOURNITURES - STOCKS |
| 310 | Valeur d'acquisition des stocks de fournitures |
| 319 | Réductions de valeurs actées sur les stocks de fournitures (-) |
| 32 | EN COURS DE FABRICATION - STOCKS |



| CODE | INTITULE |
|------|--|
| 320 | Valeur d'acquisition des stocks des en-cours de fabrication |
| 329 | Réductions de valeurs actées sur les stocks des en-cours de fabrication (-) |
| 33 | PRODUITS FINIS - STOCKS |
| 330 | Valeur d'acquisition des stocks de produits finis |
| 339 | Réductions de valeurs actées sur les stocks de produits finis (-) |
| 34 | MARCHANDISES - STOCKS |
| 340 | Valeur d'acquisition des stocks de marchandises |
| 349 | Réductions de valeurs actées sur les stocks marchandises (-) |
| 35 | IMMEUBLES DESTINES A LA VENTE - STOCKS |
| 350 | Valeur d'acquisition des stocks d'immeubles destinés à la vente |
| 359 | Réductions de valeurs actées sur les stocks d'immeubles destinés à la vente (-) |
| 36 | ACOMPTES VERSES SUR DES ACHATS POUR STOCKS |
| 360 | Acomptes versés sur des achats pour stocks |
| 369 | Réductions de valeurs actées sur les stocks de produits finis (-) |
| 37 | COMMANDES EN COURS D'EXECUTION |
| 370 | Valeur d'acquisition des commandes en cours d'exécution |
| 371 | Bénéfice pris en compte sur les commandes en cours d'exécution |
| 379 | Réductions de valeur actées sur les commandes en cours d'exécution (-) |
| 4 | CREANCES ET DETTES A UN AN AU PLUS |
| 40 | CREANCES COMMERCIALES A UN AN AU PLUS |
| 400 | Clients à un an au plus |
| 401 | Effets à recevoir sur les créances commerciales à un an au plus |
| 404 | Produits à recevoir qui constituent des créances commerciales à un an au plus |
| 406 | Acomptes versés qui constituent des créances commerciales à un an au plus |
| 407 | Créances commerciales douteuses |
| 409 | Réductions de valeur actées sur des créances commerciales à un an au plus (-) |
| 41 | AUTRES CREANCES, SUBSIDES & SUBVENTIONS A UN AN AU PLUS |
| 411 | TVA à récupérer |
| 412 | Impôts et précomptes à récupérer |
| 4125 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4126 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4127 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4128 | Impôts et taxes étrangers |
| 413 | Subsides et subventions à recevoir à un an au plus |
| 4130 | Subsides et subventions à recevoir des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |

| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 4131 | Subsides et subventions à recevoir des provinces |
| 4132 | Subsides et subventions à recevoir de la Commission communautaire francophone - (BXL) |
| 4133 | Subsides et subventions à recevoir de la Région de Bruxelles Capitale |
| 4134 | Subsides et subventions à recevoir de la Région wallonne |
| 4135 | Subsides et subventions à recevoir de la Communauté française de Belgique |
| 4136 | Subsides et subventions à recevoir de l'Etat fédéral |
| 4137 | Subsides et subventions à recevoir du Fonds Maribel |
| 4138 | Subsides et subventions à recevoir de l'Union européenne |
| 4139 | Autres subsides et subventions à recevoir à un an au plus |
| 414 | Autres produits à recevoir à un an au plus |
| 415 | Autres créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible |
| 416 | Autres créances diverses à un an au plus |
| 417 | Autres créances douteuses |
| 418 | Cautionnements versés en numéraire |
| 419 | Réductions de valeur actées sur d'autres créances à un an au plus (-) |
| 42-48 | DETTES A UN AN AU PLUS |
| 42 | DETTES A PLUS D'UN AN ECHEANT DANS L'ANNEE |
| 420 | Emprunts subordonnés à plus d'un an échéant dans l'année |
| 421 | Emprunts obligataires non subordonnés à plus d'un an échéant dans l'année |
| 422 | Dettes de location-financement et assimilées à plus d'un an échéant dans l'année |
| 423 | Etablissement de crédit à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4230 | Etablissement de crédit - Dettes en compte à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4231 | Etablissement de crédit - Promesses à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4232 | Etablissement de crédit - Crédits d'acceptation à plus d'un an échéant dans l'année |
| 424 | Autres emprunts à plus d'un an échéant dans l'année |
| 425 | Dettes commerciales à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4250 | Fournisseurs à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4251 | Effets à payer à plus d'un an échéant dans l'année |
| 426 | Acomptes reçus sur commandes à plus d'un an échéant dans l'année |
| 429 | Autres dettes à plus d'un an échéant dans l'année |
| 4290 | Autres dettes à plus d'un an échéant dans l'année et productives d'intérêts |
| 4291 | Autres dettes à plus d'un an échéant dans l'année et non-productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible |
| 4292 | Cautionnements reçus en numéraire à plus d'un an échéant dans l'année |
| 43 | DETTES FINANCIERES |

| CODE | INTITULE |
|------|--|
| 430 | Etablissement de crédit - emprunts en compte à terme fixe à un an au plus |
| 431 | Etablissement de crédit - Promesses à un an au plus |
| 432 | Etablissement de crédit - Crédits d'acceptation à un an au plus |
| 433 | Etablissement de crédit - Dettes en compte courant à un an au plus |
| 439 | Autres emprunts à un an au plus |
| 44 | DETTES COMMERCIALES A UN AN AU PLUS |
| 440 | Fournisseurs à un an au plus |
| 441 | Effets à payer à un an au plus |
| 444 | Factures à recevoir à un an au plus |
| 45 | DETTES FISCALES, SOCIALES & SALARIALES A UN AN AU PLUS |
| 450 | Dettes fiscales estimées à un an au plus |
| 4505 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4506 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4507 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4508 | Impôts et taxes étrangers |
| 451 | TVA à payer |
| 452 | Impôts et taxes à payer |
| 4525 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4526 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4527 | Autres impôts et taxes belges - à préciser |
| 4528 | Impôts et taxes étrangers |
| 453 | Précomptes retenus à payer |
| 454 | Office National de Sécurité Sociale à payer |
| 455 | Rémunérations à payer |
| 456 | Pécules de vacances à payer |
| 459 | Autres dettes sociales |
| 46 | ACOMPTES SUR COMMANDES |
| 48 | DETTES DIVERSES |
| 480 | Obligations et coupons échus |
| 487 | Subsides et subventions perçus à rembourser |
| 488 | Cautionnements reçus en numéraire |
| 489 | Autres dettes diverses à un an au plus |
| 4890 | Autres dettes diverses à un an au plus productives d'intérêts |
| 4891 | Autres dettes diverses à un an au plus et non-productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible |
| 49 | COMPTES DE REGULARISATION & COMPTES D'ATTENTE |



| CODE | INTITULE |
|------|--|
| 490 | Charges à reporter |
| 491 | Produits acquis |
| 492 | Charges à imputer |
| 493 | Produits à reporter |
| 499 | Comptes d'attente |
| 5 | PLACEMENTS DE TRESORERIE ET VALEURS DISPONIBLES |
| 51 | ACTIONS & PARTS |
| 510 | Valeur d'acquisition des actions et parts |
| 511 | Montants non appelés des actions et parts (-) |
| 519 | Réductions de valeur actées sur les actions et parts (-) |
| 52 | TITRES A REVENUS FIXES |
| 520 | Valeur d'acquisition des titres à revenu fixe |
| 529 | Réductions de valeur actées sur les titres à revenu fixe (-) |
| 53 | DEPOTS A TERME |
| 530 | Dépôts à terme de plus d'un an |
| 531 | Dépôts à terme de plus d'un mois à un an au plus |
| 532 | Dépôts à terme d'un mois au plus |
| 539 | Réductions de valeur actées sur les dépôts à terme (-) |
| 54 | VALEURS ECHUES A L'ENCAISSEMENT |
| 55 | ETABLISSEMENTS DE CREDIT |
| 550 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 551 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 552 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 553 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 554 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 555 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 556 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 557 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 558 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 559 | Etablissements de crédit - Compte n°... |
| 57 | CAISSES |
| 570 | Caisses-espèces - à préciser |
| 571 | Caisses-espèces - à préciser |
| 572 | Caisses-espèces - à préciser |
| 573 | Caisses-espèces - à préciser |
| 574 | Caisses-espèces - à préciser |



| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 575 | Caisses-espèces - à préciser |
| 576 | Caisses-espèces - à préciser |
| 577 | Caisses-espèces - à préciser |
| 578 | Caisses-timbres |
| 58 | VIREMENTS INTERNES |
| 6 | CHARGES |
| 60 | APPROVISIONNEMENTS & MARCHANDISES |
| 600 | Achats de matières premières |
| 601 | Achats de fournitures |
| 602 | Achats de services, travaux et études |
| 603 | Sous-traitances générales |
| 604 | Achats de marchandises |
| 605 | Achats d'immeubles destinés à la vente |
| 608 | Remises, ristournes et rabais obtenus |
| 609 | Variations des stocks |
| 6090 | Variations des stocks de matières premières |
| 6091 | Variations des stocks de fournitures |
| 6094 | Variations des stocks de marchandises |
| 6095 | Variations des stocks d'immeubles achetés destinés à la vente |
| 61 | SERVICES & BIENS DIVERS |
| 6100 | Loyers et locations permanents des équipements |
| 61000 | Loyers et locations permanents de terrains |
| 61001 | Loyers et locations permanents de bâtiments |
| 61002 | Loyers et locations permanents d'installations techniques, machines et outillages, y compris les moyens de captation et de transmission du signal audio et télévisuel |
| 61003 | Locations permanentes de matériels et mobiliers de bureau |
| 61004 | Locations permanentes d'instruments de musiques |
| 61008 | Autres loyers et locations permanents d'équipements que 61000 à 61004 |
| 61009 | Loyers et locations permanents des équipements - non dissociés |
| 6101 | Loyers et locations non permanents des équipements |
| 61010 | Loyers et locations non permanents de terrains |
| 61011 | Loyers et locations non permanents de bâtiments |
| 61012 | Loyers et locations non permanents d'installations techniques, machines et outillages, y compris les moyens de captation et de transmission du signal audio et télévisuel |
| 61013 | Locations non permanentes de matériels et mobiliers de bureau |
| 61014 | Locations non permanentes d'instruments de musiques |

| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 61018 | Autres loyers et locations non permanents d'équipements que 61010 à 61014 |
| 61019 | Loyers et locations non permanents des équipements - non dissociés |
| 6102 | Eau |
| 6103 | Energies |
| 61030 | Electricité |
| 61031 | Gaz |
| 61032 | Mazout de chauffage |
| 61033 | Autres combustibles de chauffage |
| 61038 | Autres combustibles et énergies |
| 61039 | Energies non dissociées |
| 6104 | Produits et petits matériels de nettoyage |
| 6105 | Maintenance, réparation et entretien (hors rétributions de tiers) |
| 61050 | Maintenance, réparation et entretien des terrains |
| 61051 | Maintenance, réparation et entretien des bâtiments |
| 61052 | Maintenance, réparation et entretien des installations techniques, machines et outillages |
| 61053 | Maintenance, réparation et entretien des matériels et mobiliers de bureau |
| 61058 | Autres charges de maintenance, réparation et entretien |
| 61059 | Maintenance, réparation et entretien - non dissociés |
| 6106 | Déchets |
| 6107 | Prévention et assurances incendie, dégâts des eaux, tempête, vols, abandon de recours |
| 6108 | Signalisation, premiers secours et infirmerie, sécurité et gardiennage (hors rétributions de tiers) |
| 6109 | Autres frais et frais non dissociés des équipements |
| 6110 | Locations permanentes de véhicules |
| 61100 | Locations permanentes de camions et camionnettes |
| 61101 | Locations permanentes de voitures |
| 61102 | Locations permanentes de roulottes et de matériel roulant spécifique |
| 61103 | Locations permanentes de bus et minibus |
| 61108 | Autres locations permanentes de véhicules que 61100 à 61103 |
| 61109 | Locations permanentes de véhicules (non dissociés) |
| 6111 | Locations non permanentes de véhicules |
| 61110 | Locations non permanentes de camions et camionnettes |
| 61111 | Locations non permanentes de voitures |
| 61112 | Locations non permanentes de roulottes, cars de captation et de matériel roulant spécifique |
| 61113 | Locations non permanentes de bus et minibus |



| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 61118 | Autres locations non permanentes de véhicules que 61110 à 61113 |
| 61119 | Locations non permanentes de véhicules (non dissociés) |
| 6112 | Carburants |
| 6113 | Maintenance, réparation et entretien des véhicules |
| 6114 | Assurances transports, véhicules et passagers, assistance, annulation |
| 6115 | Transports publics par trains, trams, bus, métro et vélos publics en Belgique et à l'étranger |
| 6116 | Transports routiers des personnes et des biens, déménagements, transports aériens, fluviaux et maritimes nationaux et internationaux |
| 6117 | Remboursements de frais de transport exposés à l'occasion de missions nationales et internationales effectuées pour compte de l'association |
| 6118 | Autres frais de transport et de véhicules, parking, droits de péage, divers |
| 6119 | Frais non dissociés de véhicules et de transport |
| 6120 | Postes et expéditions |
| 6121 | Télécommunications et NTIC |
| 6122 | Imprimés, enveloppes, fournitures de papeterie, supports et consommables informatiques |
| 6123 | Duplications et photocopies, photocopies extérieures, encres et papiers des photocopieuses |
| 6124 | Petit matériel, accessoires et petit mobilier de bureau |
| 6125 | Secrétariat social, frais de gestion des chèques-repas ou d'autres services sociaux |
| 6126 | Frais de dépôts et publications, documents administratifs, formulaires officiels |
| 6127 | Autres assurances pour responsabilité civile, activités et risques divers |
| 6128 | Tickets, imprimés de ticketterie, bracelets et badges d'accès |
| 6129 | Autres frais d'administration et de gestion et frais non dissociés |
| 6130 | Travaux d'impression pour la promotion, la publicité et les relations publiques |
| 6131 | Travaux d'impression d'un périodique d'information & de promotion |
| 6132 | Achats d'espace publicitaire, frais d'affichage publicitaire et valeurs d'échanges promotionnels - média papier |
| 6133 | Achats d'espace publicitaire, frais d'affichage publicitaire et valeurs d'échanges promotionnels - autres médias et NTIC |
| 6134 | Frais de traiteur, d'alimentation et de boisson pour réception, catering, cantine et cafétéria interne, frais de restaurant, per diem pour les repas |
| 6135 | Frais d'accueil et de décoration (accueils publics, loges, bureaux) |
| 6136 | Frais d'hôtels, hébergements et per diem pour les nuitées, séjours en Belgique et à l'étranger |
| 6137 | Locations et charges des stands et salons professionnels |
| 6138 | Autres frais de promotion, de publicité, de représentation et de relations publiques, cadeaux de circonstances, fleurs, ... |
| 6139 | Frais non dissociés de promotion, de publicité et de relations publiques |
| 6140 | Documentation générale et agences de presse |



| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 6141 | Achats et locations, inscriptions et droits d'accès à des formations pour le personnel, les membres et bénévoles (hors rétributions de tiers) |
| 6142 | Droits d'accès à des services ou manifestations pour visionnements et documentation |
| 6143 | Achats et locations de documents ou de services pour documentation et études culturelles (hors rétributions de tiers) |
| 6144 | Droits d'accès individuels ou collectifs à des manifestations ou à des activités |
| 61440 | Droits d'accès individuels ou collectifs à des manifestations ou des activités culturelles |
| 61441 | Droits d'accès individuels ou collectifs à des manifestations ou des activités sportives |
| 61442 | Droits d'accès individuels ou collectifs à des manifestations ou d'autres activités de loisirs |
| 6150 | Autres achats et locations pour des animations, ateliers, colloques, débats, séminaires et formations (hors rétribution de tiers) |
| 6151 | Autres achats et locations pour des expositions: panneaux, supports, encadrements, maquettes, reproductions d'œuvres (hors rétributions de tiers) |
| 6152 | Achat de spectacles, programmes et manifestations |
| 61520 | Achat de spectacles vivants |
| 61521 | Location et achat de spectacle mécanisé, film, ... |
| 61522 | Location et achat de programmes télévisuels et NTIC |
| 61527 | Commandes de programmes télévisuels et NTIC |
| 61528 | Location et achat d'autres programmes et manifestations que 61520 à 61522 |
| 61529 | Location et achat de programmes et manifestations non dissociés |
| 6153 | Autres frais des éditions |
| 61531 | Autres frais des éditions sur support papier (hors rétributions de tiers) |
| 61532 | Autres frais des éditions sur support audio, audiovisuel (hors rétributions de tiers) |
| 61533 | Autres frais des éditions sur support multimédia (hors rétributions de tiers) |
| 61538 | Autres frais des éditions sur d'autres supports que 61530 à 61533 |
| 61539 | Autres frais des éditions non dissociés |
| 6154 | Achat, location et autres frais de production ou d'utilisation de matériel pédagogique |
| 6155 | Autres frais de conservation et de restauration |
| 6158 | Autres frais de production et d'exploitation d'autres biens et objets culturels |
| 6159 | Autres frais de production et d'exploitation d'autres biens et objets (à titre complémentaire) |
| 6160 | Matériels artistiques & techniques |
| 61600 | Achat et location de décors & de matériels de décors |
| 61601 | Achat et location de costumes & de matériels de costumes |
| 61602 | Achat et location d'accessoires & de matériels d'accessoires |
| 61603 | Achat et location de perruques et maquillages |
| 61604 | Achat et location de matériels d'orchestre |



| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 61605 | Achat et location de fournitures pour prise de vue, développement et montage, photo, vidéo, film |
| 61606 | Achat et location de petit matériels techniques, petits outillages et vêtements de travail |
| 61608 | Achat et location d'autre matériel artistique que 61600 à 61606 |
| 61609 | Autres achats et locations d'autre matériel technique 61600 à 61606 |
| 6161 | Apports versés à titre de coproduction |
| 6162 | Rétrocessions de recettes de coproduction |
| 6163 | Droits d'auteurs, prix et subsides attribués |
| 61630 | Droits d'auteurs attribués en vue de la création d'une œuvre |
| 61631 | Droits d'auteurs, droits de diffusion et d'exécution des œuvres, droits de suite |
| 61632 | Droits d'auteurs attribués en vue de la reproduction d'œuvres |
| 61633 | Prix attribués à des savants, des écrivains ou des artistes |
| 61634 | Subsides attribués à des savants, des écrivains ou des artistes |
| 61635 | Reprobel |
| 61639 | Autres droits, prix et subides que 61630 à 61635 |
| 6168 | Commissions de régie publicitaire |
| 6169 | Autres frais de production, de diffusion et d'exploitation |
| 617 | Personnel intérimaire et personnel mis à disposition de l'association |
| 618 | Rémunérations, primes et pensions aux administrateurs, gérants et associés actifs qui ne sont pas attribuées en vertu d'un contrat de travail |
| 619 | Autres rétributions de tiers et indemnités |
| 6190 | Indemnités pour activités de volontariat |
| 6191 | Petites indemnités d'artistes |
| 6192 | Chèques ALE |
| 6193 | Rétributions de tiers & prestations culturelles polyvalentes ou spécialisées |
| 6194 | Rétributions de tiers & prestations artistiques |
| 6195 | Rétributions de tiers & prestations d'administration et de gestion |
| 6196 | Rétributions de tiers & prestations de recherche, d'étude, d'analyse et d'information, en ce compris le journalisme |
| 6197 | Rétributions de tiers & prestations de formation |
| 6198 | Rétributions de tiers & prestations techniques |
| 6199 | Rétributions de tiers & prestations autres que 6190 à 6198 |
| 62 | REMUNERATIONS, CHARGES SOCIALES & PENSIONS |
| 620 | Rémunérations et avantages sociaux directs |
| 6200 | Rémunérations et avantages sociaux directs des administrateurs ou gérants |
| 6201 | Rémunérations et avantages sociaux des personnels de direction |
| 6202 | Rémunérations et avantages sociaux des personnels employés |

| CODE | INTITULE |
|------|--|
| 6203 | Rémunérations et avantages sociaux des personnels ouvriers |
| 6204 | Rémunérations et avantages sociaux aux autres membres du personnel (hors artistes) |
| 6205 | Rémunérations et avantages sociaux aux personnels sous statut d'artistes salariés |
| 621 | Cotisations patronales d'assurances sociales |
| 622 | Primes patronales pour assurances extra-légales |
| 623 | Autres frais de personnel |
| 6230 | Assurances loi |
| 6231 | Déplacements du personnel & abonnements sociaux |
| 6232 | Médecine du travail - Service médical |
| 6233 | Chèques-repas |
| 6234 | Service social, cadeaux de circonstances au personnel, divers |
| 6235 | Provisions pour pécules de vacances |
| 6239 | Autres frais de personnel que 6230 à 6235 |
| 624 | Pensions de retraite et de survie |
| 6240 | Pensions de retraite et de survie pour les administrateurs ou gérants |
| 6241 | Pensions de retraite et de survie pour le personnel |
| 63 | AMORTISSEMENTS, REDUCTIONS DE VALEUR & PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES |
| 630 | Dotations aux amortissements et aux réductions de valeur sur immobilisations |
| 6300 | Dotations aux amortissements sur frais d'établissement |
| 6301 | Dotations aux amortissements sur immobilisations incorporelles |
| 6302 | Dotations aux amortissements sur immobilisations corporelles |
| 6308 | Dotations aux réductions de valeur sur immobilisations incorporelles |
| 6309 | Dotations aux réductions de valeur sur immobilisations corporelles |
| 631 | Réductions de valeur sur stocks |
| 6310 | Réductions de valeur sur stocks - Dotations |
| 6311 | Réductions de valeur sur stocks - Reprises (-) |
| 632 | Réductions de valeur sur commandes en cours d'exécution |
| 6320 | Réductions de valeur sur commandes en cours d'exécution - Dotations |
| 6321 | Réductions de valeur sur commandes en cours d'exécution - Reprises (-) |
| 633 | Réductions de valeur sur créances commerciales à plus d'un an |
| 6330 | Réductions de valeur sur créances commerciales à plus d'un an - Dotations |
| 6331 | Réductions de valeur sur créances commerciales à plus d'un an - Reprises (-) |
| 634 | Réductions de valeur sur créances commerciales à un an au plus |
| 6340 | Réductions de valeur sur créances commerciales à un an au plus - Dotations |
| 6341 | Réductions de valeur sur créances commerciales à un an au plus - Reprises (-) |



| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| 635 | Provisions pour pensions et obligations similaires |
| 6350 | Provisions pour pensions et obligations similaires - Dotations |
| 6351 | Provisions pour pensions et obligations similaires - Reprises (-) |
| 636 | Provisions pour grosses réparations et gros entretiens |
| 6360 | Provisions pour grosses réparations et gros entretiens - Dotations |
| 6361 | Provisions pour grosses réparations et gros entretiens - Reprises (-) |
| 637 | Provisions pour autres risques et charges |
| 6370 | Provisions pour autres risques et charges - Dotations |
| 6371 | Provisions pour autres risques et charges - Reprises (-) |
| 638 | Provisions pour dons et legs avec droit de reprise |
| 6380 | Provisions pour dons et legs avec droit de reprise - Dotations |
| 6381 | Provisions pour dons et legs avec droit de reprise - Reprises (-) |
| 64 | AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION |
| 640 | Charges fiscales d'exploitation |
| 641 | Moins-values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles |
| 642 | Moins-values sur réalisations de créances commerciales |
| 643 | Dons |
| 6431 | Dons avec droit de reprise |
| 6432 | Dons sans droit de reprise |
| 644 | Cotisations et redistributions vers une association apparentée |
| 6440 | Cotisations à des organismes tiers (associations professionnelles, ...) |
| 6441 | Cotisations à des associations apparentées |
| 64410 | Cotisations à des associations apparentées de niveau international |
| 64411 | Cotisations à des associations apparentées de niveau national ou communautaire |
| 64412 | Cotisations à des associations apparentées de niveau régional |
| 6442 | Redistributions vers des associations apparentées |
| 64420 | Redistributions vers des associations apparentées de niveau international |
| 64421 | Redistributions vers des associations apparentées de niveau national ou communautaire |
| 64422 | Redistributions vers des associations apparentées de niveau régional |
| 64423 | Redistributions vers des associations apparentées de niveau local |
| 64424 | Autres redistributions vers des associations apparentées |
| 648 | Charges d'exploitation diverses autres que 640 à 644 |
| 649 | Charges d'exploitation portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) |
| 65 | CHARGES FINANCIERES |
| 650 | Charges des dettes |

| CODE | INTITULE |
|------|---|
| 6500 | Intérêts, commissions et frais afférents aux dettes |
| 6501 | Amortissements des frais d'émission d'emprunts et des primes de remboursement |
| 6502 | Autres frais des dettes |
| 6503 | Intérêts intercalaires portés à l'actif (-) |
| 651 | Réductions de valeur sur actifs circulants |
| 6510 | Réductions de valeur sur actifs circulants - Dotations |
| 6511 | Réductions de valeur sur actifs circulants - Reprises (-) |
| 652 | Moins-values sur réalisation d'actifs circulants |
| 653 | Charges d'escomptes de créances |
| 654 | Différences de change |
| 655 | Ecarts de conversion des devises |
| 656 | Provisions à caractère financier |
| 6560 | Provisions à caractère financier - Dotations |
| 6561 | Provisions à caractère financier - Utilisations et reprises (-) |
| 657 | Charges de gestion des comptes, des cartes, des versements nationaux et internationaux et des services bancaires informatisés |
| 658 | Charges des systèmes pour la perception de paiements électroniques |
| 659 | Autres charges financières diverses |
| 66 | CHARGES EXCEPTIONNELLES |
| 660 | Amortissements et réductions de valeur exceptionnels (dotations) |
| 6600 | Amortissements et réductions de valeur exceptionnels (dotations) - sur frais d'établissement |
| 6601 | Amortissements et réductions de valeur exceptionnels (dotations) - sur immobilisations incorporelles |
| 6602 | Amortissements et réductions de valeur exceptionnels (dotations) - sur immobilisations corporelles |
| 661 | Réductions de valeur sur immobilisations financières (dotations) |
| 662 | Provisions pour risques et charges exceptionnels |
| 6620 | Provisions pour risques et charges exceptionnels - Dotations |
| 6621 | Provisions pour risques et charges exceptionnels - Utilisations (-) |
| 663 | Moins-values sur réalisations d'actifs immobilisés |
| 668 | Autres charges exceptionnelles que 660 à 663 |
| 669 | Charges exceptionnelles portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) |
| 69 | TRANSFERTS |
| 690 | Transfert au résultat reporté |
| 691 | Transfert aux fonds affectés |
| 7 | PRODUITS |
| 70 | CHIFFRE D'AFFAIRES |

| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 700 | Recettes & droits perçus en qualité d'organisateur |
| 7000 | Recettes d'abonnement et d'inscription annuelle à des services culturels organisés par l'opérateur |
| 7001 | Recettes & droits de location, droits d'accès individuel ou collectif à une manifestation culturelle ou à un service culturel organisé par l'opérateur |
| 7002 | Recettes de droits, cessions de droits, licences et royalties |
| 7008 | Recettes de cession de droits de diffusion des programmes télévisuels |
| 7009 | Autres recettes et droits que 7000 à 7008 et non dissociés |
| 701 | Prestations de services culturels auprès de tiers organisateurs |
| 7010 | Prestations de spectacles & manifestations d'art vivant |
| 70100 | Prestations de spectacles & manifestations d'art vivant en Communauté française |
| 70101 | Prestations de spectacles & manifestations d'art vivant en Belgique (hors Communauté française) |
| 70102 | Prestations de spectacles & manifestations d'art vivant dans les territoires de l'Union européenne (hors Belgique) |
| 70103 | Prestations de spectacles & manifestations d'art vivant hors Union européenne |
| 7011 | Prestations de spectacles & manifestations d'art mécanisé |
| 7012 | Prestations de services culturels spécialisés : animations, commissariats d'expositions et interventions culturelles spécialisées |
| 7013 | Prestations de conférences, débats, séminaires et formations |
| 7014 | Mises à disposition d'expositions temporaires |
| 7015 | Prestations de services d'études et de recherches |
| 7016 | Prestations de services artistiques spécialisés (mise en scène, scénographie ...) |
| 7019 | Prestations d'autres services culturels que 7010 à 7016 et non dissociés |
| 702 | Produits des biens culturels |
| 7020 | Produits des éditions "papiers" : livres, revues, BD, programmes, photos, affiches, cartes, dossiers pédagogiques, ... |
| 7021 | Produits des éditions "audio" : disques, cassettes audio, ... |
| 7022 | Produits des éditions "audiovisuelles" : films, cassettes vidéo, ... |
| 7023 | Produits des éditions "multimédia" : DVD, CD-R, logiciels, ... |
| 7024 | Produits des éditions sur d'autres supports : tissus, vêtements, plastiques, ... |
| 7025 | Produits des œuvres originales, mobiliers et objets d'art originaux (non autorisés aux musées) |
| 7026 | Produits des multiples d'œuvres d'art, multiples d'objets culturels et d'objets d'art |
| 7027 | Produits d'autres objets et reproductions d'art, marchandises, éditions et biens culturels non originaux acquis par l'opérateur auprès de tiers |
| 7029 | Produits d'autres biens culturels que 7020 à 7027 et non dissociés |
| 703 | Coproductions - mouvements entre opérateurs liés par un contrat de coproduction |
| 7030 | Apports reçus en coproduction |
| 7031 | Produits de redistributions dans le cadre de coproduction |

| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 7039 | Autres produits de coproduction que 7030 à 7031 |
| 704 | Produits des prestations d'autres services dans le cadre non-marchand |
| 7040 | Produits des bars, foyers, buffets et cafétéria, boissons, petites restaurations, biscuits, glaces, bonbons et friandises |
| 7041 | Produits des services d'accueil, commissions de ticketterie, services de salle et vestiaires |
| 7042 | Produits de production publicitaire et de mise à disposition d'espaces publicitaires et informatifs, de sponsoring & parrainages, valeurs d'échanges promotionnels |
| 70420 | Produits de mise à disposition d'espaces publicitaires, d'espaces multimédia, y compris les produits de la production publicitaire |
| 70421 | Produits de sponsoring et parrainages d'entreprises et de services |
| 70422 | Valeurs d'échanges promotionnels |
| 70428 | Autres produits de mise à disposition d'espaces publicitaires et informatifs que 70420 à 70422 |
| 70429 | Produits non dissociés de mise à disposition d'espaces publicitaires et informatifs |
| 7043 | Produits de mise à disposition d'infrastructures (hors refacturation de charges) |
| 7044 | Produits de mise à disposition de mobiliers, machines, matériels techniques, outillages et matériels roulants |
| 7045 | Produits de mise à disposition de services techniques |
| 7046 | Produits de commissions sur vente de biens et de services culturels |
| 7048 | Produits des captations et productions de programmes audiovisuels, télévisuels et multimédia pour comptes de tiers |
| 7049 | Produits des prestations d'autres services dans le cadre non-marchand, autres que 7040 à 7048 |
| 706 | Recettes des distributeurs |
| 7060 | Recettes des distributeurs constitués sous statut d'intercommunale et perçues en vertu des dispositions réglementées par la Communauté française |
| 7061 | Autres recettes des distributeurs constitués sous statut d'intercommunale |
| 7062 | Recettes des autres distributeurs que ceux établis sous statut d'intercommunale et perçues en vertu des dispositions réglementées par la Communauté française |
| 7063 | Autres recettes des autres distributeurs que ceux établis sous statut d'intercommunale |
| 707 | Autres recettes, droits et produits que 700 à 706 et non dissociés |
| 708 | Remises, ristournes et rabais accordés (-) |
| 71 | VARIATIONS DES STOCKS ET DES COMMANDES EN COURS D'EXECUTION |
| 712 | Variations des stocks - Des en-cours de fabrication |
| 713 | Variations des stocks - Des produits finis |
| 715 | Variations des stocks - Des immeubles construits destinés à la vente |
| 717 | Variations - Des commandes en cours d'exécution |
| 7170 | Variations des commandes en cours d'exécution - Valeur d'acquisition |
| 7171 | Variations des commandes en cours d'exécution - Bénéfice pris en compte |
| 72 | Production immobilisée |

| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 73 | COTISATIONS, DONNS, LEGS & SUBSIDES |
| 730 | Cotisations des membres associés |
| 7300 | Cotisations versées par les membres associés |
| 7301 | Redistributions par une association apparentée de quote part de cotisations perçues auprès des membres associés |
| 731 | Cotisations des membres adhérents |
| 7310 | Cotisations versées par les membres adhérents |
| 7311 | Redistributions par une association apparentée de quote-part de cotisations perçues auprès des membres adhérents |
| 732 | Dons sans droit de reprise |
| 7320 | Dons sans droit de reprise immunisés sur le plan fiscal - personnes physiques |
| 7321 | Dons sans droit de reprise non immunisés sur le plan fiscal - personnes physiques |
| 7322 | Dons sans droit de reprise - mécénat d'entreprises, d'associations & de fondations |
| 733 | Dons avec droit de reprise |
| 7330 | Dons avec droit de reprise des personnes physiques |
| 7331 | Dons avec droit de reprise des personnes morales |
| 734 | Legs sans droit de reprise |
| 735 | Legs avec droit de reprise |
| 736 | Subsides en capital et intérêts |
| 7361 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces |
| 73610 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |
| 73611 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces des provinces |
| 73612 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Commission communautaire française - BXL |
| 73613 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Région de Bruxelles Capitale |
| 73614 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Région wallonne |
| 73615 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Communauté française |
| NC | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Communauté française - Infrastructure |
| NC | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Communauté française - Equipement |
| NC | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de la Communauté française - Autres |
| 73616 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de l'Etat fédéral |
| 73617 | Subsides en capital et intérêts reçus en espèces de l'Union européenne |
| 73619 | Autres subsides en capital et intérêts reçus en espèces que 73610 à 73617 |
| 7362 | Subsides en capital reçus en nature |
| 73620 | Subsides en capital reçus en nature des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |

| CODE | INTITULE |
|-------|--|
| 73621 | Subsides en capital reçus en nature des provinces |
| 73622 | Subsides en capital reçus en nature de la Commission communautaire française - BXL |
| 73623 | Subsides en capital reçus en nature de la Région de Bruxelles Capitale |
| 73624 | Subsides en capital reçus en nature de la Région wallonne |
| 73625 | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française |
| NC | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française - Infrastructure |
| NC | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française - Equipement |
| NC | Subsides en capital reçus en nature de la Communauté française - Autres |
| 73626 | Subsides en capital reçus en nature de l'Etat fédéral |
| 73627 | Subsides en capital reçus en nature de l'Union européenne |
| 73629 | Autres subsides en capital reçus en nature que 73620 à 73627 |
| 737 | Autres subsides et subventions |
| 7370 | Autres subsides et subventions des villes et communes, des intercommunales et des communautés urbaines |
| 7371 | Autres subsides et subventions des provinces |
| 7372 | Autres subsides et subventions de la Commission communautaire française - BXL |
| 7373 | Autres subsides et subventions de la Région de Bruxelles Capitale |
| NC | BXL - Autres subsides et subventions - Politiques d'emploi |
| NC | BXL - Autres subsides et subventions - Autres politiques |
| 7374 | Autres subsides et subventions de la Région wallonne |
| NC | RW - Autres subsides et subventions - Politiques d'emploi |
| NC | RW - Autres subsides et subventions - Autres politiques |
| 7375 | Autres subsides et subventions de la Communauté française |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 20 - Affaires générales et centres culturels |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 21 - Arts de la scène |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 22 - Livre et lecture publique |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 23 - Jeunesse |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 23 - Education permanente |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 24 - Patrimoine et arts plastiques |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - DO 25 - Audiovisuel et multimédia |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - Loterie Nationale |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - Décret emploi non marchand |
| NC | CFWB - Autres subsides et subventions - Autres interventions de la Communauté française |
| 7376 | Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral |
| NC | Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral - politique d'emploi |

| CODE | INTITULE |
|-------|---|
| NC | Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral - politique des grandes villes |
| NC | Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral - politique de la coopération internationale |
| NC | Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral - autres politiques diverses |
| 7377 | Autres subsides et subventions - interventions du Fonds Maribel |
| 7378 | Autres subsides et subventions de l'Union européenne |
| 7379 | Autres subsides, subventions et interventions belges ou étrangers |
| 74 | AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION |
| 741 | Plus-values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles |
| 742 | Plus-values sur réalisations de créances commerciales |
| 743 | Produits des refacturations de charges |
| 744 | Recettes de redistributions |
| 7442 | Recettes de redistributions d'une association apparentée |
| 74420 | Recettes de redistributions d'une association apparentée de niveau international |
| 74421 | Recettes de redistributions d'une association apparentée de niveau national ou communautaire |
| 74422 | Recettes de redistributions d'une association apparentée de niveau régional |
| 74423 | Recettes de redistributions d'une association apparentée de niveau local |
| 74424 | Autres recettes de redistributions vers des associations apparentées |
| 7449 | Autres recettes de redistributions entre opérateurs que 7442 |
| 749 | Autres produits d'exploitation que 740 à 744 |
| 75 | PRODUITS FINANCIERS |
| 750 | Produits des immobilisations financières |
| 751 | Produits des actifs circulants |
| 752 | Plus-values sur réalisation d'actifs circulants |
| 754 | Différences de change |
| 755 | Ecarts de conversion des devises |
| 756 | Produits financiers divers - à préciser |
| 757 | Produits financiers divers - à préciser |
| 758 | Produits financiers divers - à préciser |
| 759 | Produits financiers divers - à préciser |
| 76 | PRODUITS EXCEPTIONNELS |
| 760 | Reprises d'amortissements et de réductions de valeur |
| 7600 | Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles |
| 7601 | Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations corporelles |
| 761 | Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières |

| CODE | INTITULE |
|------|--|
| 762 | Reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels |
| 763 | Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés |
| 764 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 765 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 766 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 767 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 768 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 769 | Autres produits exceptionnels - à préciser |
| 79 | PRELEVEMENTS |
| 790 | Prélèvements sur le résultat reporté |
| 791 | Prélèvements sur les fonds affectés |
| 792 | Prélèvements sur les fonds associatifs |



ANNEXE 2

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|-------|----------|--------------------|
| ACTIF | | | | |
| ACTIFS IMMOBILISES | | 20/28 | | |
| Frais d'établissement | 4.1 | 20 | | |
| Immobilisations incorporelles | 4.2 | 21 | | |
| Immobilisations corporelles | 4.3 | 22/27 | | |
| Terrains et constructions | | 22 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 22/91 | | |
| Autres | | 22/92 | | |
| Installations, machines et outillage | | 23 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 231 | | |
| Autres | | 232 | | |
| Mobilier et matériel roulant | | 24 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 241 | | |
| Autres | | 242 | | |
| Location-financement et droits similaires | | 25 | | |
| Autres immobilisations corporelles | | 26 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 261 | | |
| Autres | | 262 | | |
| Immobilisations en cours et acomptes versés | | 27 | | |
| | 4.4/ | | | |
| Immobilisations financières | 4.5.1 | 28 | | |
| Entités liées | 4.13 | 280/1 | | |
| Participations dans des sociétés liées | | 280 | | |
| Créances | | 281 | | |
| dont créances douteuses sur des entités liées | | 2817 | | |
| Autres sociétés avec lesquelles il existe un lien | | | | |
| de participation | 4.13 | 282/3 | | |
| Participations | | 282 | | |
| Créances | | 283 | | |



BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| dont créances douteuses sur des entités avec lesquelles il existe un lien de participation | | 2837 | | |
| Autres immobilisations financières | | 284/8 | | |
| Actions et parts | | 284 | | |
| Créances et cautionnements en numéraire | | 285/8 | | |
| dont créances douteuses immobilisées | | 2857 | | |
| ACTIFS CIRCULANTS | | 29/58 | | |
| Créances à plus d'un an | | 29 | | |
| Créances commerciales à plus d'un an | | 290 | | |
| dont créances douteuses | | 2907 | | |
| Autres créances & subventions à plus d'un an | | 291 | | |
| dont subsides et subventions à recevoir à plus d'un an | | 2913 | | |
| dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 2915 | | |
| dont créances douteuses | | 2917 | | |
| Stocks et commandes en cours d'exécution | | 3 | | |
| Stocks | | 30/36 | | |
| Approvisionnements matières premières | | 30 | | |
| Approvisionnements fournitures | | 31 | | |
| En cours de fabrication | | 32 | | |
| Produits finis | | 33 | | |
| Marchandises | | 34 | | |
| Immeubles destinés à la vente | | 35 | | |
| Acomptes versés sur des achats pour stocks | | 36 | | |
| Commandes en cours d'exécution | | 37 | | |
| Créances à un an au plus | | 40/41 | | |
| Créances commerciales à un an au plus | | 40 | | |
| dont créances douteuses | | 407 | | |
| Autres créances & subventions à un an au plus | | 41 | | |
| TVA à récupérer | | 411 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|--------|-------|----------|--------------------|
| Impôts et précomptes à récupérer | | 412 | | |
| Subsides et subventions à recevoir à un an au plus | | 413 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 4130 | | |
| - des provinces | | 4131 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 4132 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 4133 | | |
| - de la Région wallonne | | 4134 | | |
| - de la Communauté française | | 4135 | | |
| - de l'Etat fédéral | | 4136 | | |
| - du Fonds Maribel | | 4137 | | |
| - de l'Union européenne | | 4138 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 4139 | | |
| Autres produits à recevoir (hors subvention) | | 414 | | |
| Créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible (hors subvention) | | 415 | | |
| Autres créances diverses | | 416 | | |
| Autres créances douteuses | | 417 | | |
| Cautionnements versés en numéraires | | 418 | | |
| Réductions de valeurs actées sur d'autres créances | | 419 | | |
| | 4.5.1/ | | | |
| Placements de trésorerie | 4.6 | 50/53 | | |
| Valeurs disponibles | | 54/58 | | |
| Valeur échues à l'encaissement | | 54 | | |
| Etablissements de crédit | | 55 | | |
| Caisses | | 57 | | |
| Virements internes | | 58 | | |
| Comptes de régularisation | 4.6 | 490/1 | | |
| Charges à reporter | | 490 | | |
| Produits acquis | | 491 | | |



BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| TOTAL DE L'ACTIF | | 20/58 | | |
| PASSIF | | | | |
| FONDS SOCIAL | | 10/15 | | |
| Fonds associatifs | | 10 | | |
| Patrimoine de départ | | 100 | | |
| Moyens permanents | | 101 | | |
| Plus-values de réévaluation | | 12 | | |
| Fonds affectés | 4.7 | 13 | | |
| Bénéfice (Perte) reporté (e) (+)/(-) | | 14 | | |
| Bénéfice reporté | | 140 | | |
| Perte reportée | | 141 | | |
| Subsides en capital | | 15 | | |
| Subsides en capital reçus en espèces | | 151 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 1510 | | |
| - des provinces | | 1511 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 1512 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 1513 | | |
| - de la Région wallonne | | 1514 | | |
| - de la Communauté française | | 1515 | | |
| a. - en infrastructure | | 15150 | | |
| b. - en équipement | | 15151 | | |
| c. - autres | | 15152 | | |
| - de l'Etat fédéral | | 1516 | | |
| - de l'Union européenne | | 1517 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 1518 | | |
| Subsides en capital reçus en nature | | 152 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 1520 | | |



BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| - des provinces | | 1521 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 1522 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 1523 | | |
| - de la Région wallonne | | 1524 | | |
| - de la Communauté française | | 1525 | | |
| a. - en infrastructure | | 15250 | | |
| b. - en équipement | | 15251 | | |
| c. - autres | | 15252 | | |
| - de l'Etat fédéral | | 1526 | | |
| - de l'Union européenne | | 1527 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 1528 | | |
| PROVISIONS | | 16 | | |
| Provisions pour risques et charges | | 160/5 | | |
| Pensions et obligations similaires | | 160 | | |
| Charges fiscales | | 161 | | |
| Grosses réparations et gros entretien | | 162 | | |
| Autres risques et charges | 4.7 | 163/5 | | |
| Provisions pour dons et legs avec droits de reprise | 4.7 | 168 | | |
| DETTES | | 17/49 | | |
| Dettes à plus d'un an | 4.8 | 17 | | |
| Dettes financières à plus d'un an | | 170/4 | | |
| Emprunts subordonnés | | 170 | | |
| Emprunts obligataires non subordonnés | | 171 | | |
| Dettes de location-financement et assimilées | | 172 | | |
| Etablissements de crédit | | 173 | | |
| Autres emprunts | | 174 | | |
| Dettes commerciales à plus d'un an | | 175 | | |
| Fournisseurs | | 1750 | | |
| Effets à payer | | 1751 | | |
| Acomptes reçus sur commandes | | 176 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Autres dettes à plus d'un an | | 179 | | |
| Productives d'intérêts | | 1790 | | |
| Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 1791 | | |
| Cautionnements reçus en numéraire | | 1792 | | |
| Dettes à un an au plus | | 42/48 | | |
| Dettes à plus d'un an échéant dans l'année | 4.8 | 42 | | |
| dont autres emprunts à plus d'un an échéant dans l'année | | 424 | | |
| Dettes financières à un an au plus | | 43 | | |
| Etablissements de crédit | | 430/8 | | |
| Autres emprunts | | 439 | | |
| Dettes commerciales à un an au plus | | 44 | | |
| Fournisseurs | | 440/4 | | |
| Effets à payer | | 441 | | |
| Acomptes reçus sur commandes | | 46 | | |
| Dettes fiscales, salariales et sociales | 4.8 | 45 | | |
| Impôts à payer | | 450/3 | | |
| Onss à payer | | 454 | | |
| Rémunérations à payer | | 455 | | |
| Pécules de vacances à payer | | 456 | | |
| Autres dettes sociales à payer | | 458/9 | | |
| Dettes diverses à un an au plus | | 48 | | |
| Obligations, coupons échus et cautionnements reçus en numéraire | | 480/6 | | |
| Subventions à rembourser | | 487 | | |
| Autres dettes productives d'intérêts | | 4890 | | |
| Autres dettes non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 4891 | | |
| Comptes de régularisation | | 492/3 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|------------------------|------|-------|----------|--------------------|
| Charges à imputer | | 492 | | |
| Produits à reporter | | 493 | | |
| TOTAL DU PASSIF | | 10/49 | | |



ANNEXE 3

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| PRODUITS & CHARGES D'EXPLOITATION | | | | |
| Ventes et prestations | | 70/74 | | |
| Chiffre d'affaires | 4.9 | 70 | | |
| Recettes & droits perçus en qualité d'organisateur d'activités culturelles | | 700 | | |
| Abonnements et inscriptions annuelles | | 7000 | | |
| Droits de location, droits d'accès individuels et collectifs | | 7001 | | |
| Droits, cessions de droits, licences et royalties | | 7002 | | |
| Droits, cessions de droits de diffusion des programmes télévisuels | | 7008 | | |
| Autres recettes & droits que 7000 à 7008 | | 7009 | | |
| Prestations de services culturels auprès de tiers organisateurs | | 701 | | |
| Spectacles & manifestations d'art vivant | | 7010 | | |
| - en Communauté française | | 70100 | | |
| - en Belgique (hors Communauté française) | | 70101 | | |
| - en Union européenne (hors Belgique) | | 70102 | | |
| - hors Union européenne | | 70103 | | |
| Spectacles & manifestations d'art mécanisé | | 7011 | | |
| Services culturels spécialisés : commissariat d'exposition | | | | |
| animations, interventions culturelles | | 7012 | | |
| Services de conférences, débats, séminaires & formations | | 7013 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Mises à disposition d'expositions temporaires | | 7014 | | |
| Services d'études et de recherches | | 7015 | | |
| Services artistiques spécialisés : mise en scène, scénographie,... | | 7016 | | |
| Autres services culturels que 7010 à 7016 | | 7019 | | |
| Produits des biens culturels | | 702 | | |
| Editions "papier" : livres, revues, BD, catalogues, affiches, cartes | | 7020 | | |
| Editions "audio" : disques, cassettes audio | | 7021 | | |
| Editions "audiovisuelles" : films, cassettes vidéo | | 7022 | | |
| Editions "multimédia" : DVD, CD-R, logiciels | | 7023 | | |
| Editions sur d'autres supports : tissus, vêtements, plastiques | | 7024 | | |
| Produits des œuvres, mobiliers & objets d'art originaux | | 7025 | | |
| Produits des multiples d'œuvres, objets d'art & objets culturels | | 7026 | | |
| Produits d'autres objets et reproductions d'art, marchandises, | | | | |
| éditions & biens culturels acquis auprès de tiers | | 7027 | | |
| Produits d'autres biens culturels que 7020 à 7027 | | 7029 | | |
| Coproductions | | 703 | | |
| Apports reçus en coproduction | | 7030 | | |
| Redistributions reçues dans le cadre de coproduction | | 7031 | | |
| Autres produits de coproduction que 7030 à 7031 | | 7039 | | |
| Services divers dans le cadre non-marchand | | 704 | | |
| Produits de bars, foyers, buffets, cafétéria, boissons, petite restauration | | 7040 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Produits des services d'accueils, ticketterie, salles & vestiaires | | 7041 | | |
| Produits d'espaces publicitaires & sponsoring | | 7042 | | |
| Production publicitaire et mise à disposition d'espaces publicitaires | | | | |
| d'espaces multimédia y compris production publicitaire non dissociée | | 70420 | | |
| Sponsoring & parrainages d'entreprises | | 70421 | | |
| Valeurs d'échanges promotionnels | | 70422 | | |
| Autres produits que 70420 à 70422 | | 70428 | | |
| Produits non dissociés des espaces publicitaires et informatifs | | 70429 | | |
| Produits de mise à disposition d'infrastructures | | 7043 | | |
| Produits de mise à disposition de mobiliers, machines & matériels techniques, outillages & matériel roulant | | 7044 | | |
| Produits de mise à disposition de services techniques | | 7045 | | |
| Produits de commissions sur ventes de biens & services culturels effectuée pour compte de tiers | | 7046 | | |
| Produits de captations et productions de programmes audiovisuels, télévisuels et multimédia | | 7048 | | |
| Produits d'autres services que 7040 à 7048 | | 7049 | | |
| Recettes des distributeurs | | 706 | | |
| Recettes perçues selon le décret auprès des intercommunales | | 7060 | | |
| Recettes perçues à d'autres titres auprès des intercommunales | | 7061 | | |
| Recettes perçues selon le décret auprès d'autres distributeurs | | 7062 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Recettes perçues à d'autres titres auprès d'autres distributeurs | | 7063 | | |
| Autres recettes, droits et produits que 700 à 706 | | 707 | | |
| Remises, ristournes et rabais accordés (-) | | 708 | | |
| Variations des stocks et des commandes en cours d'exécution | | 71 | | |
| Production immobilisée | | 72 | | |
| Cotisations, dons, legs & subsides | 4.9 | 73 | | |
| Cotisations des membres associés | | 730 | | |
| - versées par les membres associés | | 7300 | | |
| - perçues par redistribution d'une association apparentée | | 7301 | | |
| Cotisations des membres adhérents | | 731 | | |
| - versées par les membres adhérents | | 7310 | | |
| - perçues par redistribution d'une association apparentée | | 7311 | | |
| Dons sans droit de reprise | | 732 | | |
| - reçus de personnes physiques & immunisés sur le plan fiscal | | 7320 | | |
| - reçus de personnes physiques & non immunisés sur le plan fiscal | | 7321 | | |
| - reçus par mécénat d'entreprise, associations & fondations | | 7322 | | |
| Dons avec droit de reprise | | 733 | | |
| - reçus de personnes physiques | | 7330 | | |
| - reçus de personnes morales | | 7331 | | |
| Legs sans droit de reprise | | 734 | | |
| Legs avec droit de reprise | | 735 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Subsides en capital et intérêts | | 736 | | |
| Subsides en capital et intérêts reçus en espèces | | 7361 | | |
| - des villes, communes, intercommunales, communautés urbaines | | 73610 | | |
| - des provinces | | 73611 | | |
| - de la Commission communautaire française - BXL | | 73612 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 73613 | | |
| - de la Région wallonne | | 73614 | | |
| - de la Communauté française Wallonie-Bruxelles | | 73615 | | |
| a. - CFWB pour l'infrastructure | | NC | | |
| b. - CFWB pour l'équipement | | NC | | |
| c. - CFWB autre subside en capital & intérêts en espèces | | NC | | |
| - de l'Etat fédéral | | 73616 | | |
| - de l'Union européenne | | 73617 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 73619 | | |
| Subsides en capital reçus en nature | | 7362 | | |
| - des villes, communes, intercommunales, communautés urbaines | | 73620 | | |
| - des provinces | | 73621 | | |
| - de la Commission communautaire française - BXL | | 73622 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 73623 | | |
| - de la Région wallonne | | 73624 | | |
| - de la Communauté française | | 73625 | | |
| a. - CFWB pour l'infrastructure | | NC | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| b. - CFWB pour l'équipement | | NC | | |
| c. - CFWB autres subsides en capital en nature | | NC | | |
| - de l'Etat fédéral | | 73626 | | |
| - de l'Union européenne | | 73627 | | |
| - autres subsides en capital reçus en nature d'autres opérateurs publics ou privés | | 73629 | | |
| Autres subsides et subventions | | 737 | | |
| Autres subsides et subventions des villes, communes, intercommunales et communautés urbaines | | 7370 | | |
| Autres subsides et subventions des provinces | | 7371 | | |
| Autres subsides et subventions de la Commission communautaire française - BXL | | 7372 | | |
| Autres subsides et subventions de la Région de Bruxelles Capitale | | 7373 | | |
| a. - BXL pour les politiques d'emploi | | NC | | |
| b. - BXL pour les autres politiques | | NC | | |
| Autres subsides et subventions de la Région wallonne | | 7374 | | |
| a. - RW pour les politiques d'emploi | | NC | | |
| b. - RW pour les autres politiques | | NC | | |
| Autres subsides et subventions de la Communauté française | | 7375 | | |
| a. - CFWB - DO 20 - Affaires générales | | NC | | |
| b. - CFWB - DO 21 - Arts de la scène | | NC | | |
| c. - CFWB - DO 22 - Livre et lecture publique | | NC | | |
| d. - CFWB - DO 23 - Jeunesse | | NC | | |
| e. - CFWB - DO 23 - Education permanente | | NC | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| f. - CFWB - DO 24 - Patrimoine et arts plastiques | | NC | | |
| g. - CFWB - DO 25 - Audiovisuel et multimédia | | NC | | |
| h. - CFWB - Loterie Nationale | | NC | | |
| i. - CFWB - Décret emploi non-marchand | | NC | | |
| j. - CFWB - Autres subsides et subventions | | NC | | |
| Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral | | 7376 | | |
| a. FED pour la politique d'emploi | | NC | | |
| b. FED pour la politique des grandes villes | | NC | | |
| c. FED pour la politique de coopération internationale | | NC | | |
| d. FED pour les autres politiques | | NC | | |
| Autres subsides et interventions du Fonds Maribel | | 7377 | | |
| Autres subsides et subventions de l'Union européenne | | 7378 | | |
| Autres subsides et subventions d'autres opérateurs publics ou privés | | 7379 | | |
| Autres produits d'exploitation | | 74 | | |
| Plus-values sur réalisations d'immobilisations corporelles | | 741 | | |
| Plus-values sur réalisations de créances commerciales | | 742 | | |
| Produits de refacturations de charge | | 743 | | |
| Recettes de redistributions | | 744 | | |
| Redistributions d'une association apparentée | | 7442 | | |
| - de niveau international | | 74420 | | |
| - de niveau national ou communautaire | | 74421 | | |
| - de niveau régional | | 74422 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| - de niveau local | | 74423 | | |
| - d'autres associations apparentées | | 74424 | | |
| Autres redistributions d'autres opérateurs que 7442 | | 7449 | | |
| Autres produits d'exploitation que 740 à 744 | | 749 | | |
| Approvisionnements, marchandises, services et biens divers | | 60/61 | | |
| Approvisionnements | | 60 | | |
| Achats de matières premières | | 600 | | |
| Achats de fournitures | | 601 | | |
| Achats de services, travaux et études | | 602 | | |
| Sous-traitances générales | | 603 | | |
| Achats de marchandises | | 604 | | |
| Achats d'immeubles destinés à la vente | | 605 | | |
| Remises, ristournes et rabais obtenus (-) | | 608 | | |
| Variations des stocks | | 609 | | |
| Services & biens divers | | 61 | | |
| Loyers et locations permanents des équipements | | 6100 | | |
| - de terrains | | 61000 | | |
| - de bâtiments | | 61001 | | |
| - d'installations techniques, machines et outillage, y compris les moyens de captation et de transmission du signal audio et télévisuel | | 61002 | | |
| - de matériel et mobilier de bureau | | 61003 | | |

COMPTÉ DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| - d'instruments de musique | | 61004 | | |
| - d'autres équipements que 61000 à 61004 | | 61008 | | |
| - d'équipements non dissociés | | 61009 | | |
| Locations non permanents des équipements | | 6101 | | |
| - de terrains | | 61010 | | |
| - de bâtiments | | 61011 | | |
| - d'installations techniques, machines et outillage, y compris les moyens de captation et transmission du signal audio et télévisuel | | 61012 | | |
| - de matériel et mobilier de bureau | | 61013 | | |
| - d'instruments de musique | | 61014 | | |
| - d'autres équipements que 61010 à 61014 | | 61018 | | |
| - d'équipements non dissociés | | 61019 | | |
| Eau | | 6102 | | |
| Energies | | 6103 | | |
| Electricité | | 61030 | | |
| Gaz | | 61031 | | |
| Mazout de chauffage | | 61032 | | |
| Autres combustibles de chauffage | | 61033 | | |
| Autres combustibles et énergies | | 61038 | | |
| Energies non dissociées | | 61039 | | |
| Produits et petits matériels de nettoyage | | 6104 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Maintenance, réparation et entretien (hors rétribution) | | 6105 | | |
| - des terrains | | 61050 | | |
| - des bâtiments | | 61051 | | |
| - des installations techniques, machines et outillages | | 61052 | | |
| - du matériel et mobilier de bureau | | 61053 | | |
| - autres charges diverses | | 61508 | | |
| - non dissociés | | 61059 | | |
| Déchets | | 6106 | | |
| Prévention et assurances incendie, dégâts des eaux, | | 6107 | | |
| Signalisation, premiers secours, sécurité, gardiennage | | 6108 | | |
| Autres frais non dissociés des équipements | | 6109 | | |
| Locations permanentes de véhicules | | 6110 | | |
| - de camions et camionnettes | | 61100 | | |
| - de voitures | | 61101 | | |
| - de roulottes et matériel roulant spécifique | | 61102 | | |
| - de bus et minibus | | 61103 | | |
| - d'autres véhicules que 61100 à 61103 | | 61108 | | |
| - non dissociées | | 61109 | | |
| Locations non permanentes de véhicules | | 6111 | | |
| - de camions et camionnettes | | 61110 | | |
| - de voitures | | 61111 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| - de roulettes et matériel roulant spécifique | | 61112 | | |
| - de bus et minibus | | 61113 | | |
| - d'autres véhicules que 61110 à 61113 | | 61118 | | |
| - non dissociées | | 61119 | | |
| Carburants | | 6112 | | |
| Maintenance, réparation et entretien des véhicules | | 6113 | | |
| Assurances transports, véhicules et passagers, assistance | | 6114 | | |
| Transports publics, trains, tram, bus, vélos publics | | 6115 | | |
| Transports routiers, aériens, maritimes, déménagements | | 6116 | | |
| Remboursement de frais de transports pour missions | | 6117 | | |
| Autres frais de transport et de véhicules, parking, péages | | 6118 | | |
| Frais non dissociés de véhicules et de transports | | 6119 | | |
| Postes et expéditions | | 6120 | | |
| Télécommunications et NTIC | | 6121 | | |
| Imprimés, enveloppes, fournitures & consommables de bureau | | 6122 | | |
| Duplications, photocopies extérieures, encres et papiers photocopieuses | | 6123 | | |
| Petit matériel, accessoires et petit mobilier de bureau | | 6124 | | |
| Secrétariat social, frais de gestion chèques-repas et autres services sociaux | | 6125 | | |
| Frais de dépôts et publications, documents administratifs | | 6126 | | |
| Autres assurances pour responsabilité et risques divers | | 6127 | | |
| Tickets, imprimés de ticketterie, bracelets et badges | | 6128 | | |



COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Autres frais et frais non dissociés d'administration | | 6129 | | |
| Impressions pour promotion, publicité et relations publiques | | 6130 | | |
| Impressions d'un périodique d'information & de promotion | | 6131 | | |
| Achats d'espaces publicitaires & échanges promotionnels - papier | | 6132 | | |
| Achats d'espaces publicitaires & échanges promotionnels - autres médias | | 6133 | | |
| Traiteur, alimentation, boissons, restaurant, per diem "repas" | | 6134 | | |
| Frais d'accueil et décoration | | 6135 | | |
| Hôtels, hébergements, per diem "nuitées" | | 6136 | | |
| Locations et charges des stands et salons professionnels | | 6137 | | |
| Autres frais de promotion, publicité et relations publiques | | 6138 | | |
| Frais non dissociés de promotion, publicité et relation publiques | | 6139 | | |
| Documentation générale et agences de presse | | 6140 | | |
| Achats et inscription à des formations pour le personnel | | 6141 | | |
| Accès à des services et manifestations pour visionnement | | 6142 | | |
| Achats et locations de documentation & études culturelles | | 6143 | | |
| Droits d'accès à des manifestations ou des activités | | 6144 | | |
| - des activités culturelles | | 61440 | | |
| - des activités sportives | | 61441 | | |
| - des activités de loisirs | | 61442 | | |
| Autres achats et locations pour animations, débats & formations | | 6150 | | |
| Autres achats et locations pour des expositions | | 6151 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Achats de spectacles, programmes & manifestations | | 6152 | | |
| - de spectacles vivants | | 61520 | | |
| - de spectacles mécanisés | | 61521 | | |
| - de programmes télévisuels et NTIC | | 61522 | | |
| - commandes de programmes télévisuels et NTIC | | 61523 | | |
| - autres spectacles, programmes & manifestations | | 61528 | | |
| - spectacles, programmes & manifestations non dissociés | | 61529 | | |
| Autres frais des éditions | | 6153 | | |
| - sur support papier | | 61530 | | |
| - sur support audio & vidéo | | 61531 | | |
| - sur support multimédia | | 61532 | | |
| - sur d'autres supports | | 61533 | | |
| - frais des éditions non dissociés | | 61534 | | |
| Achats, locations & production de matériels pédagogiques | | 6154 | | |
| Autres frais de conservation et restauration | | 6155 | | |
| Autres frais de production d'autres biens & objets culturels | | 6158 | | |
| Autres frais de production d'autres biens & objets | | 6159 | | |
| Autres achats & locations de matériels artistiques & techniques | | 6160 | | |
| - de décors | | 61600 | | |
| - de costumes | | 61601 | | |
| - d'accessoires | | 61602 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| - de perruques et maquillages | | 61603 | | |
| - de matériels d'orchestre | | 61604 | | |
| - de prise de vues, développement & de montage | | 61605 | | |
| - de petit matériel, outillage & vêtements du travail | | 61606 | | |
| - d'autre matériels artistiques que 61600 à 61606 | | 61607 | | |
| - d'autre matériels techniques que 61600 à 61606 | | 61609 | | |
| Apports versés à titre de coproduction | | 6161 | | |
| Rétrocessions de recettes de coproduction | | 6162 | | |
| Droits d'auteurs, prix & subsides attribués | | 6163 | | |
| Droits d'auteurs attribués en vue de la création d'une œuvre | | 61630 | | |
| Droits de suite, de diffusion & d'exécution d'œuvres | | 61631 | | |
| Droits attribués en vue de la reproduction d'œuvres | | 61632 | | |
| Prix à des écrivains, des savants ou des artistes | | 61633 | | |
| Subsides à des écrivains, des savants ou des artistes | | 61634 | | |
| Reprobel | | 61635 | | |
| Autres droits, prix et subsides attribués que 61630 à 61635 | | 61639 | | |
| Commissions de régie publicitaire | | 6168 | | |
| Autres frais de production, de diffusion et d'exploitation | | 6169 | | |
| Personnel intérimaire et personnel mis à disposition | | 617 | | |
| Rémunérations, primes et pensions hors contrat de travail | | 618 | | |
| Autres rétributions & indemnités | | 619 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Indemnités pour activités de volontariat | | 6190 | | |
| Petites indemnités d'artistes | | 6191 | | |
| Chèque A.L.E. | | 6192 | | |
| Rétribution de tiers & prestations culturelles polyvalentes ou spécialisées | | 6193 | | |
| Rétribution de tiers & prestations artistiques | | 6194 | | |
| Rétribution de tiers & prestations d'administration & gestion | | 6195 | | |
| Rétribution de tiers & prestations de recherche, d'étude, d'analyse | | | | |
| & d'information, en ce compris le journalisme | | 6196 | | |
| Rétribution de tiers & prestations de formation | | 6197 | | |
| Rétribution de tiers & prestations techniques | | 6198 | | |
| Rétribution de tiers & autres prestations que 6190 à 6198 | | 6199 | | |
| Rémunérations, charges sociales et pensions (+) | 4.9 | 62 | | |
| (-) | | | | |
| Rémunérations et avantages sociaux directs | | 620 | | |
| Administrateurs ou gérants | | 6200 | | |
| Personnels de direction | | 6201 | | |
| Personnels employés | | 6202 | | |
| Personnels ouvriers | | 6203 | | |
| Autres membres du personnel sous autres statuts | | 6204 | | |
| Personnels sous statut d'artistes salariés | | 6205 | | |
| Cotisations patronales d'assurances sociales | | 621 | | |
| Primes patronales pour assurances extra légales | | 622 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Autres frais de personnel | | 623 | | |
| Assurances loi | | 6230 | | |
| Déplacements du personnel & abonnements sociaux | | 6231 | | |
| Médecine du travail et service médical | | 6232 | | |
| Chèques-repas | | 6233 | | |
| Service social, cadeaux de circonstances, divers | | 6234 | | |
| Provisions pour pécules de vacances | | 6235 | | |
| Autres frais de personnel que 6230 à 6235 | | 6239 | | |
| Pensions de retraite et de survie | | 624 | | |
| - pour les administrateurs ou gérants | | 6240 | | |
| - pour le personnel | | 6241 | | |
| Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques | | 63 | | |
| Amortissements et réductions de valeurs sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 630 | | |
| Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales, dotations (reprises) | 4.9 | 631/4 | | |
| Provisions pour risques et charges : dotations (utilisations et reprises) | 4.9 | 635/8 | | |
| Autres charges d'exploitation | | 64 | | |
| Charges fiscales d'exploitation | 4.9 | 640 | | |
| Moins values sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles | 4.9 | 641 | | |
| Moins-values sur réalisations de créances commerciales | 4.9 | 642 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Dons | 4.9 | 643 | | |
| Cotisations et redistributions vers une association apparentée | 4.9 | 644 | | |
| Cotisations à des organismes tiers (fédérations professionnelles, ...) | | 6440 | | |
| Cotisations à des associations apparentées | | 6441 | | |
| - de niveau international | | 64410 | | |
| - de niveau national ou communautaire | | 64411 | | |
| - de niveau régional | | 64412 | | |
| Redistributions vers des associations apparentées | | 6442 | | |
| - de niveau international | | 64420 | | |
| - de niveau national ou communautaire | | 64421 | | |
| - de niveau régional | | 64422 | | |
| - de niveau local | | 64423 | | |
| - vers d'autres associations apparentées | | 64424 | | |
| Charges d'exploitations diverses et autres que 640 à 644 | 4.9 | 648 | | |
| Charges portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) | | 649 | | |
| Bénéfice ou perte d'exploitation (+) (-) | | 9901 | | |
| Produits financiers | | 75 | | |
| Produits des immobilisations financières | | 750 | | |
| Produits des actifs circulants | | 751 | | |
| Autres produits financiers | 4.10 | 752/9 | | |
| Charges financières | | 65 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Charges des dettes | | 650 | | |
| Réductions de valeur sur actifs circulants autres que stocks, commandes en cours et créances commerciales : dotations (reprises)(+)/ (-) | | 652/9 | | |
| Bénéfice ou perte courante (+) (-) | | 9902 | | |
| Produits exceptionnels | | 76 | | |
| Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 760 | | |
| Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières | | 761 | | |
| Reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels | | 762 | | |
| Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés | | 763 | | |
| Autres produits exceptionnels | 4.10 | 764/9 | | |
| Charges exceptionnels | | 66 | | |
| Amortissements et réductions de valeur exceptionnels sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles | | 660 | | |
| Réductions de valeurs sur immobilisations financières | | 661 | | |
| Provisions pour risques et charges exceptionnels : dotations (utilisations) ...(+)/ (-) | | 662 | | |
| Moins-values sur réalisations d'actifs immobilisés | | 663 | | |
| Autres charges exceptionnelles | 4.10 | 664/8 | | |
| Charges exceptionnelles portées à l'actif au titre de frais de restructuration.... (-) | | 669 | | |
| Bénéfice (Perte) de l'exercice(+)/ (-) | | 9904 | | |

ANNEXE 4

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|--------|-------|----------|--------------------|
| ACTIF | | | | |
| ACTIFS IMMOBILISES | | 20/28 | | |
| Frais d'établissement | | 20 | | |
| Immobilisations incorporelles | 4.1.1 | 21 | | |
| Immobilisations corporelles | 4.1.2 | 22/27 | | |
| Terrains et constructions | | 22 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 22/91 | | |
| Autres | | 22/92 | | |
| Installations, machines et outillage | | 23 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 231 | | |
| Autres | | 232 | | |
| Mobilier et matériel roulant | | 24 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 241 | | |
| Autres | | 242 | | |
| Location-financement et droits similaires | | 25 | | |
| Autres immobilisations corporelles | | 26 | | |
| Appartenant à l'association en pleine propriété | | 261 | | |
| Autres | | 262 | | |
| Immobilisations en cours et acomptes versés | | 27 | | |
| | 4.1.3/ | | | |
| Immobilisations financières | 4.2.1 | 28 | | |
| dont créances douteuses sur des entités liées | | 2817 | | |
| dont créances douteuses sur des entités avec lesquelles il existe un lien de participation | | 2837 | | |
| dont créances douteuses immobilisées | | 2857 | | |
| ACTIFS CIRCULANTS | | 29/58 | | |
| Créances à plus d'un an | | 29 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Créances commerciales à plus d'un an | | 290 | | |
| dont créances douteuses | | 2907 | | |
| Autres créances & subventions à plus d'un an | | 291 | | |
| dont subsides et subventions à recevoir à plus d'un an | | 2913 | | |
| dont créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 2915 | | |
| dont créances douteuses | | 2917 | | |
| Stocks et commandes en cours d'exécution | | 3 | | |
| Stocks | | 30/36 | | |
| Approvisionnements matières premières | | 30 | | |
| Approvisionnements fournitures | | 31 | | |
| En cours de fabrication | | 32 | | |
| Produits finis | | 33 | | |
| Marchandises | | 34 | | |
| Immeubles destinés à la vente | | 35 | | |
| Acomptes versés sur des achats pour stocks | | 36 | | |
| Commandes en cours d'exécution | | 37 | | |
| Créances à un an au plus | | 40/41 | | |
| Créances commerciales à un an au plus | | 40 | | |
| dont créances douteuses | | 407 | | |
| Autres créances & subventions à un an au plus | | 41 | | |
| TVA à récupérer | | 411 | | |
| Impôts et précomptes à récupérer | | 412 | | |
| Subsides et subventions à recevoir | | 413 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 4130 | | |
| - des provinces | | 4131 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 4132 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 4133 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|-------|----------|--------------------|
| - de la Région wallonne | | 4134 | | |
| - de la Communauté française | | 4135 | | |
| - de l'Etat fédéral | | 4136 | | |
| - du Fonds Maribel | | 4137 | | |
| - de l'Union européenne | | 4138 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 4139 | | |
| Autres produits à recevoir (hors subvention) | | 414 | | |
| Créances non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible (hors subvention) | | 415 | | |
| Autres créances diverses | | 416 | | |
| Autres créances douteuses | | 417 | | |
| Cautionnements versés en numéraires | | 418 | | |
| Réductions de valeurs actées sur d'autres créances | | 419 | | |
| Placements de trésorerie | 4.2.1 | 50/53 | | |
| Valeurs disponibles | | 54/58 | | |
| Valeurs échues à l'encaissement | | 54 | | |
| Etablissements de crédit | | 55 | | |
| Caisses | | 57 | | |
| Virements internes | | 58 | | |
| Comptes de régularisation | | 490/1 | | |
| Charges à reporter | | 490 | | |
| Produits acquis | | 491 | | |
| TOTAL DE L'ACTIF | | 20/58 | | |
| PASSIF | | | | |
| FONDS SOCIAL | | 10/15 | | |
| Fonds associatifs | | 10 | | |
| Patrimoine de départ | | 100 | | |
| Moyens permanents | | 101 | | |



BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| Plus-values de réévaluation | | 12 | | |
| Fonds affectés | 4.3 | 13 | | |
| Bénéfice (Perte) reporté (e) | | 14 | | |
|(+) / (-) | | | | |
| Bénéfice reporté | | 140 | | |
| Perte reportée | | 141 | | |
| Subsides en capital | | 15 | | |
| Subsides en capital reçus en espèces | | 151 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 1510 | | |
| - des provinces | | 1511 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 1512 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 1513 | | |
| - de la Région wallonne | | 1514 | | |
| - de la Communauté française | | 1515 | | |
| a. - en infrastructure | | 15150 | | |
| b. - en équipement | | 15151 | | |
| c. - autres | | 15152 | | |
| - de l'Etat fédéral | | 1516 | | |
| - de l'Union européenne | | 1517 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 1518 | | |
| Subsides en capital reçus en nature | | 152 | | |
| - des villes, communes et intercommunales | | 1520 | | |
| - des provinces | | 1521 | | |
| - de la Commission communautaire franç. - Bxl | | 1522 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | | 1523 | | |
| - de la Région wallonne | | 1524 | | |
| - de la Communauté française | | 1525 | | |
| a. - en infrastructure | | 15250 | | |
| b. - en équipement | | 15251 | | |
| c. - autres | | 15252 | | |



BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|------|-------|----------|--------------------|
| - de l'Etat fédéral | | 1526 | | |
| - de l'Union européenne | | 1527 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | | 1528 | | |
| PROVISIONS | 4.3 | 16 | | |
| Provisions pour risques et charges | | 160/5 | | |
| Provisions pour dons et legs avec droits de reprise | | 168 | | |
| DETTES | | 17/49 | | |
| Dettes à plus d'un an | 4.4 | 17 | | |
| Dettes financières | | 170/4 | | |
| Etablissements de crédit, dettes de location- financement et assimilées | | 172/3 | | |
| Autres emprunts | | 174 | | |
| Dettes commerciales | | 175 | | |
| Acomptes reçus sur commandes | | 176 | | |
| Autres dettes | | 179 | | |
| Productives d'intérêts | | 1790 | | |
| Non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 1791 | | |
| Cautionnements reçus en numéraire | | 1792 | | |
| Dettes à un an au plus | 4.4 | 42/48 | | |
| Dettes à plus d'un an échéant dans l'année | | 42 | | |
| dont autres emprunts à plus d'un an échéant dans l'année | | 424 | | |
| Dettes financières | | 43 | | |
| Etablissements de crédit | | 430/8 | | |
| Autres emprunts | | 439 | | |
| Dettes commerciales | | 44 | | |
| Fournisseurs | | 440/4 | | |
| Effets à payer | | 441 | | |

BILAN APRES REPARTITION

| | Ann. | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|------|-------|----------|--------------------|
| Acomptes reçus sur commandes | | 46 | | |
| Dettes fiscales, salariales et sociales | | 45 | | |
| Impôts à payer | | 450/3 | | |
| Onss à payer | | 454 | | |
| Rémunérations à payer | | 455 | | |
| Pécules de vacances à payer | | 456 | | |
| Autres dettes sociales à payer | | 458/9 | | |
| Dettes diverses | | 48 | | |
| Obligations, coupons échus et cautionnements reçus en numéraire | | 480/6 | | |
| Subventions à rembourser | | 487 | | |
| Autres dettes productives d'intérêts | | 4890 | | |
| Autres dettes non productives d'intérêts ou assorties d'un intérêt anormalement faible | | 4891 | | |
| Comptes de régularisation | | 492/3 | | |
| Charges à imputer | | 492 | | |
| Produits à reporter | | 493 | | |
| TOTAL DU PASSIF | | 10/49 | | |

Annexe 5

COMPTE DE RESULTATS

PRODUITS & CHARGES D'EXPLOITATION

Marge brute d'exploitation (+) (-)

Ventes et prestations

Chiffre d'affairesRecettes & droits perçus en qualité d'organisateur
d'activités culturelles

Abonnements et inscriptions annuelles

Droits de location, droits d'accès individuels et
collectifs

Droits, cessions de droits, licences et royalties

Droits, cessions de droits de diffusion des
programmes télévisuels

Autres recettes & droits que 7000 à 7008

Prestations de services culturels auprès de tiers
organisateur

Spectacles & manifestations d'art vivant

- en Communauté française

- en Belgique (hors Communauté française)

- en Union européenne (hors Belgique)

- hors Union européenne

Spectacles & manifestations d'art mécanisé

Services culturels spécialisés : commissariat
d'exposition

animations, interventions culturelles

| Codes | Exercice | Exercice précédent |
|-------|----------|-----------------------|
| | | |
| 9900 | | |
| 70/74 | | |
| 70 | | |
| 700 | | |
| 7000 | | |
| 7001 | | |
| 7002 | | |
| 7008 | | |
| 7009 | | |
| 701 | | |
| 7010 | | |
| 70100 | | |
| 70101 | | |
| 70102 | | |
| 70103 | | |
| 7011 | | |
| 7012 | | |



COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| Services de conférences, débats, séminaires & formations | 7013 | | |
| Mises à disposition d'expositions temporaires | 7014 | | |
| Services d'études et de recherches | 7015 | | |
| Services artistiques spécialisés : mise en scène, scénographie,... | 7016 | | |
| Autres services culturels que 7010 à 7016 | 7019 | | |
| Produits des biens culturels | 702 | | |
| Editions "papier" : livres, revues, BD, catalogues, affiches, cartes | 7020 | | |
| Editions "audio" : disques, cassettes audio | 7021 | | |
| Editions "audiovisuelles" : films, cassettes vidéo | 7022 | | |
| Editions "multimédia" : DVD, CD-R, logiciels | 7023 | | |
| Editions sur d'autres supports : tissus, vêtements, plastiques | 7024 | | |
| Produits des œuvres, mobiliers & objets d'art originaux | 7025 | | |
| Produits des multiples d'œuvres, objets d'art & objets culturels | 7026 | | |
| Produits d'autres objets et reproductions d'art, marchandises, | | | |
| éditions & biens culturels acquis auprès de tiers | 7027 | | |
| Produits d'autres biens culturels que 7020 à 7027 | 7029 | | |
| Coproductions | 703 | | |
| Apports reçus en coproduction | 7030 | | |
| Redistributions reçues dans le cadre de coproduction | 7031 | | |
| Autres produits de coproduction que 7030 à 7031 | 7039 | | |
| Services divers dans le cadre non-marchand | 704 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Produits de bars, foyers, buffets, cafétéria, boissons, petite restauration | 7040 | | |
| Produits des services d'accueils, ticketterie, salles & vestiaires | 7041 | | |
| Produits d'espaces publicitaires & sponsoring | 7042 | | |
| Production publicitaire et mise à disposition d'espaces publicitaires | | | |
| d'espaces multimédia y compris production publicitaire non dissociée | 70420 | | |
| Sponsoring & parrainages d'entreprises | 70421 | | |
| Valeurs d'échanges promotionnels | 70422 | | |
| Autres produits que 70420 à 70422 | 70428 | | |
| Produits non dissociés des espaces publicitaires et informatifs | 70429 | | |
| Produits de mise à disposition d'infrastructures | 7043 | | |
| Produits de mise à disposition de mobiliers, machines & matériels techniques, outillages & matériel roulant | 7044 | | |
| Produits de mise à disposition de services techniques | 7045 | | |
| Produits de commissions sur ventes de biens & services culturels effectuée pour compte de tiers | 7046 | | |
| Produits de captations et productions de programmes audiovisuels, télévisuels et multimédia | 7048 | | |
| Produits d'autres services que 7040 à 7048 | 7049 | | |
| Recettes des distributeurs | 706 | | |
| Recettes perçues selon le décret auprès des intercommunales | 7060 | | |
| Recettes perçues à d'autres titres auprès des intercommunales | 7061 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| Recettes perçues selon le décret auprès d'autres distributeurs | 7062 | | |
| Recettes perçues à d'autres titres auprès d'autres distributeurs | 7063 | | |
| Autres recettes, droits et produits que 700 à 706 | 707 | | |
| Remises, ristournes et rabais accordés (-) | 708 | | |
| Variations des stocks et des commandes en cours d'exécution | 71 | | |
| Production immobilisée | 72 | | |
| Cotisations, dons, legs & subsides | 73 | | |
| Cotisations des membres associés | 730 | | |
| - versées par les membres associés | 7300 | | |
| - perçues par redistribution d'une association apparentée | 7301 | | |
| Cotisations des membres adhérents | 731 | | |
| - versées par les membres adhérents | 7310 | | |
| - perçues par redistribution d'une association apparentée | 7311 | | |
| Dons sans droit de reprise | 732 | | |
| - reçus de personnes physiques & immunisés sur le plan fiscal | 7320 | | |
| - reçus de personnes physiques & non immunisés sur le plan fiscal | 7321 | | |
| - reçus par mécénat d'entreprise, associations & fondations | 7322 | | |
| Dons avec droit de reprise | 733 | | |
| - reçus de personnes physiques | 7330 | | |
| - reçus de personnes morales | 7331 | | |
| Legs sans droit de reprise | 734 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Legs avec droit de reprise | 735 | | |
| Subsides en capital et intérêts | 736 | | |
| Subsides en capital et intérêts reçus en espèces | 7361 | | |
| - des villes, communes, intercommunales, communautés urbaines | 73610 | | |
| - des provinces | 73611 | | |
| - de la Commission communautaire française - BXL | 73612 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | 73613 | | |
| - de la Région wallonne | 73614 | | |
| - de la Communauté française Wallonie-Bruxelles | 73615 | | |
| a. - CFWB pour l'infrastructure | NC | | |
| b. - CFWB pour l'équipement | NC | | |
| c. - CFWB autre subside en capital & intérêts en espèces | NC | | |
| - de l'Etat fédéral | 73616 | | |
| - de l'Union européenne | 73617 | | |
| - d'autres opérateurs publics ou privés | 73619 | | |
| Subsides en capital reçus en nature | 7362 | | |
| - des villes, communes, intercommunales, communautés urbaines | 73620 | | |
| - des provinces | 73621 | | |
| - de la Commission communautaire française - BXL | 73622 | | |
| - de la Région de Bruxelles Capitale | 73623 | | |
| - de la Région wallonne | 73624 | | |
| - de la Communauté française | 73625 | | |

COMPTÉ DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| a. - CFWB pour l'infrastructure | NC | | |
| b. - CFWB pour l'équipement | NC | | |
| c. - CFWB autres subsides en capital en nature | NC | | |
| - de l'Etat fédéral | 73626 | | |
| - de l'Union européenne | 73627 | | |
| - autres subsides en capital reçus en nature d'autres opérateurs publics ou privés | 73629 | | |
| Autres subsides et subventions | 737 | | |
| Autres subsides et subventions des villes, communes, intercommunales et communautés urbaines | 7370 | | |
| Autres subsides et subventions des provinces | 7371 | | |
| Autres subsides et subventions de la Commission communautaire française - BXL | 7372 | | |
| Autres subsides et subventions de la Région de Bruxelles Capitale | 7373 | | |
| a. - BXL pour les politiques d'emploi | NC | | |
| b. - BXL pour les autres politiques | NC | | |
| Autres subsides et subventions de la Région wallonne | 7374 | | |
| a. - RW pour les politiques d'emploi | NC | | |
| b. - RW pour les autres politiques | NC | | |
| Autres subsides et subventions de la Communauté française | 7375 | | |
| a. - CFWB - DO 20 - Affaires générales | NC | | |
| b. - CFWB - DO 21 - Arts de la scène | NC | | |
| c. - CFWB - DO 22 - Livre et lecture publique | NC | | |
| d. - CFWB - DO 23 - Jeunesse | NC | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| e. - CFWB - DO 23 - Education permanente | NC | | |
| f. - CFWB - DO 24 - Patrimoine et arts plastiques | NC | | |
| g. - CFWB - DO 25 - Audiovisuel et multimédia | NC | | |
| h. - CFWB - Loterie Nationale | NC | | |
| i. - CFWB - Décret emploi non-marchand | NC | | |
| j. - CFWB - Autres subsides et subventions | NC | | |
| Autres subsides et subventions de l'Etat fédéral | 7376 | | |
| a. FED pour la politique d'emploi | NC | | |
| b. FED pour la politique des grandes villes | NC | | |
| c. FED pour la politique de coopération internationale | NC | | |
| d. FED pour les autres politiques | NC | | |
| Autres subsides et interventions du Fonds Maribel | 7377 | | |
| Autres subsides et subventions de l'Union européenne | 7378 | | |
| Autres subsides et subventions d'autres opérateurs publics ou privés | 7379 | | |
| Autres produits d'exploitation | 74 | | |
| Plus-values sur réalisations d'immobilisations corporelles | 741 | | |
| Plus-values sur réalisations de créances commerciales | 742 | | |
| Produits de refacturations de charge | 743 | | |
| Recettes de redistributions | 744 | | |
| Redistributions d'une association apparentée | 7442 | | |
| - de niveau international | 74420 | | |
| - de niveau national ou communautaire | 74421 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| - de niveau régional | 74422 | | |
| - de niveau local | 74423 | | |
| - d'autres associations apparentées | 74424 | | |
| Autres redistributions d'autres opérateurs que 7442 | 7449 | | |
| Autres produits d'exploitation que 740 à 744 | 749 | | |
| Approvisionnements, marchandises, services et biens divers | 60/61 | | |
| Approvisionnements | 60 | | |
| Achats de matières premières | 600 | | |
| Achats de fournitures | 601 | | |
| Achats de services, travaux et études | 602 | | |
| Sous-traitances générales | 603 | | |
| Achats de marchandises | 604 | | |
| Achats d'immeubles destinés à la vente | 605 | | |
| Remises, ristournes et rabais obtenus (-) | 608 | | |
| Variations des stocks | 609 | | |
| Services & biens divers | 61 | | |
| Loyers et locations permanents des équipements | 6100 | | |
| - de terrains | 61000 | | |
| - de bâtiments | 61001 | | |
| - d'installations techniques, machines et outillage, y compris les moyens de captation et de transmission du signal audio et télévisuel | 61002 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| - de matériel et mobilier de bureau | 61003 | | |
| - d'instruments de musique | 61004 | | |
| - d'autres équipements que 61000 à 61004 | 61008 | | |
| - d'équipements non dissociés | 61009 | | |
| Locations non permanents des équipements | 6101 | | |
| - de terrains | 61010 | | |
| - de bâtiments | 61011 | | |
| - d'installations techniques, machines et outillage, y compris les moyens de captation et transmission du signal audio et télévisuel | 61012 | | |
| - de matériel et mobilier de bureau | 61013 | | |
| - d'instruments de musique | 61014 | | |
| - d'autres équipements que 61010 à 61014 | 61018 | | |
| - d'équipements non dissociés | 61019 | | |
| Eau | 6102 | | |
| Energies | 6103 | | |
| Electricité | 61030 | | |
| Gaz | 61031 | | |
| Mazout de chauffage | 61032 | | |
| Autres combustibles de chauffage | 61033 | | |
| Autres combustibles et énergies | 61038 | | |
| Energies non dissociées | 61039 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Produits et petits matériels de nettoyage | 6104 | | |
| Maintenance, réparation et entretien (hors rétribution) | 6105 | | |
| - des terrains | 61050 | | |
| - des bâtiments | 61051 | | |
| - des installations techniques, machines et outillages | 61052 | | |
| - du matériel et mobilier de bureau | 61053 | | |
| - autres charges diverses | 61508 | | |
| - non dissociés | 61059 | | |
| Déchets | 6106 | | |
| Prévention et assurances incendie, dégâts des eaux, | 6107 | | |
| Signalisation, premiers secours, sécurité, gardiennage | 6108 | | |
| Autres frais non dissociés des équipements | 6109 | | |
| Locations permanentes de véhicules | 6110 | | |
| - de camions et camionnettes | 61100 | | |
| - de voitures | 61101 | | |
| - de roulottes et matériel roulant spécifique | 61102 | | |
| - de bus et minibus | 61103 | | |
| - d'autres véhicules que 61100 à 61103 | 61108 | | |
| - non dissociées | 61109 | | |
| Locations non permanentes de véhicules | 6111 | | |
| - de camions et camionnettes | 61110 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| - de voitures | 61111 | | |
| - de roulettes et matériel roulant spécifique | 61112 | | |
| - de bus et minibus | 61113 | | |
| - d'autres véhicules que 61110 à 61113 | 61118 | | |
| - non dissociées | 61119 | | |
| Carburants | 6112 | | |
| Maintenance, réparation et entretien des véhicules | 6113 | | |
| Assurances transports, véhicules et passagers, assistance | 6114 | | |
| Transports publics, trains, tram, bus, vélos publics | 6115 | | |
| Transports routiers, aériens, maritimes, déménagements | 6116 | | |
| Remboursement de frais de transports pour missions | 6117 | | |
| Autres frais de transport et de véhicules, parking, péages | 6118 | | |
| Frais non dissociés de véhicules et de transports | 6119 | | |
| Postes et expéditions | 6120 | | |
| Télécommunications et NTIC | 6121 | | |
| Imprimés, enveloppes, fournitures & consommables de bureau | 6122 | | |
| Duplications, photocopies extérieures, encres et papiers photocopieuses | 6123 | | |
| Petit matériel, accessoires et petit mobilier de bureau | 6124 | | |
| Secrétariat social, frais de gestion chèques-repas et autres services sociaux | 6125 | | |
| Frais de dépôts et publications, documents administratifs | 6126 | | |
| Autres assurances pour responsabilité et risques divers | 6127 | | |



COMPTES DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Tickets, imprimés de ticketerie, bracelets et badges | 6128 | | |
| Autres frais et frais non dissociés d'administration | 6129 | | |
| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
| Impressions pour promotion, publicité et relations publiques | 6130 | | |
| Impressions d'un périodique d'information & de promotion | 6131 | | |
| Achats d'espaces publicitaires & échanges promotionnels - papier | 6132 | | |
| Achats d'espaces publicitaires & échanges promotionnels - autres médias | 6133 | | |
| Traiteur, alimentation, boissons, restaurant, per diem "repas" | 6134 | | |
| Frais d'accueil et décoration | 6135 | | |
| Hôtels, hébergements, per diem "nuitées" | 6136 | | |
| Locations et charges des stands et salons professionnels | 6137 | | |
| Autres frais de promotion, publicité et relations publiques | 6138 | | |
| Frais non dissociés de promotion, publicité et relations publiques | 6139 | | |
| Documentation générale et agences de presse | 6140 | | |
| Achats et inscription à des formations pour le personnel | 6141 | | |
| Accès à des services et manifestations pour visionnement | 6142 | | |
| Achats et locations de documentation & études culturelles | 6143 | | |
| Droits d'accès à des manifestations ou des activités | 6144 | | |
| - des activités culturelles | 61440 | | |
| - des activités sportives | 61441 | | |
| - des activités de loisirs | 61442 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Autres achats et locations pour animations, débats & formations | 6150 | | |
| Autres achats et locations pour des expositions | 6151 | | |
| Achats de spectacles, programmes & manifestations | 6152 | | |
| - de spectacles vivants | 61520 | | |
| - de spectacles mécanisés | 61521 | | |
| - de programmes télévisuels et NTIC | 61522 | | |
| - commandes de programmes télévisuels et NTIC | 61523 | | |
| - autres spectacles, programmes & manifestations | 61528 | | |
| - spectacles, programmes & manifestations non dissociés | 61529 | | |
| Autres frais des éditions | 6153 | | |
| - sur support papier | 61530 | | |
| - sur support audio & vidéo | 61531 | | |
| - sur support multimédia | 61532 | | |
| - sur d'autres supports | 61533 | | |
| - frais des éditions non dissociés | 61534 | | |
| Achats, locations & production de matériels pédagogiques | 6154 | | |
| Autres frais de conservation et restauration | 6155 | | |
| Autres frais de production d'autres biens & objets culturels | 6158 | | |
| Autres frais de production d'autres biens & objets | 6159 | | |
| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
| Autres achats & locations de matériels artistiques & techniques | 6160 | | |

COMPTES DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| - de décors | 61600 | | |
| - de costumes | 61601 | | |
| - d'accessoires | 61602 | | |
| - de perruques et maquillages | 61603 | | |
| - de matériels d'orchestre | 61604 | | |
| - de prise de vues, développement & de montage | 61605 | | |
| - de petit matériel, outillage & vêtements du travail | 61606 | | |
| - d'autre matériels artistiques que 61600 à 61606 | 61607 | | |
| - d'autre matériels techniques que 61600 à 61606 | 61609 | | |
| Apports versés à titre de coproduction | 6161 | | |
| Rétrocessions de recettes de coproduction | 6162 | | |
| Droits d'auteurs, prix & subsides attribués | 6163 | | |
| Droits d'auteurs attribués en vue de la création d'une œuvre | 61630 | | |
| Droits de suite, de diffusion & d'exécution d'œuvres | 61631 | | |
| Droits attribués en vue de la reproduction d'œuvres | 61632 | | |
| Prix à des écrivains, des savants ou des artistes | 61633 | | |
| Subsides à des écrivains, des savants ou des artistes | 61634 | | |
| Reprobel | 61635 | | |
| Autres droits, prix et subsides attribués que 61630 à 61635 | 61639 | | |
| Commissions de régie publicitaire | 6168 | | |
| Autres frais de production, de diffusion et d'exploitation | 6169 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|---|-------|----------|--------------------|
| Personnel intérimaire et personnel mis à disposition | 617 | | |
| Rémunérations, primes et pensions hors contrat de travail | 618 | | |
| Autres rétributions & indemnités | 619 | | |
| Indemnités pour activités de volontariat | 6190 | | |
| Petites indemnités d'artistes | 6191 | | |
| Chèque A.L.E. | 6192 | | |
| Rétribution de tiers & prestations culturelles polyvalentes ou spécialisées | 6193 | | |
| Rétribution de tiers & prestations artistiques | 6194 | | |
| Rétribution de tiers & prestations d'administration & gestion | 6195 | | |
| Rétribution de tiers & prestations de recherche, d'étude, d'analyse | | | |
| & d'information, en ce compris le journalisme | 6196 | | |
| Rétribution de tiers & prestations de formation | 6197 | | |
| Rétribution de tiers & prestations techniques | 6198 | | |
| Rétribution de tiers & autres prestations que 6190 à 6198 | 6199 | | |
| Rémunérations, charges sociales et pensions (+) (-) | 62 | | |
| Rémunérations et avantages sociaux directs | 620 | | |
| Administrateurs ou gérants | 6200 | | |
| Personnels de direction | 6201 | | |
| Personnels employés | 6202 | | |
| Personnels ouvriers | 6203 | | |
| Autres membres du personnel sous autres statuts | 6204 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| Personnels sous statut d'artistes salariés | 6205 | | |
| Cotisations patronales d'assurances sociales | 621 | | |
| Primes patronales pour assurances extra légales | 622 | | |
| Autres frais de personnel | 623 | | |
| Assurances loi | 6230 | | |
| Déplacements du personnel & abonnements sociaux | 6231 | | |
| Médecine du travail et service médical | 6232 | | |
| Chèques-repas | 6233 | | |
| Service social, cadeaux de circonstances, divers | 6234 | | |
| Provisions pour pécules de vacances | 6235 | | |
| Autres frais de personnel que 6230 à 6235 | 6239 | | |
| Pensions de retraite et de survie | 624 | | |
| - pour les administrateurs ou gérants | 6240 | | |
| - pour le personnel | 6241 | | |
| Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques | 63 | | |
| Amortissements et réductions de valeurs sur frais d'établissement, sur immobilisations incorporelles et corporelles | 630 | | |
| Réductions de valeur sur stocks, sur commandes en cours d'exécution et sur créances commerciales, dotations (reprises) | 631/4 | | |
| Provisions pour risques et charges : dotations (utilisations et reprises) | 635/8 | | |
| Autres charges d'exploitation | 64 | | |

COMPTE DE RESULTATS

| | Codes | Exercice | Exercice précédent |
|--|-------|----------|--------------------|
| Charges fiscales d'exploitation | 640 | | |
| Moins valeurs sur réalisations courantes d'immobilisations corporelles | 641 | | |
| Moins-values sur réalisations de créances commerciales | 642 | | |
| Dons | 643 | | |
| Cotisations et redistributions vers une association apparentée | 644 | | |
| Cotisations à des organismes tiers (fédérations professionnelles, ...) | 6440 | | |
| Cotisations à des associations apparentées | 6441 | | |
| - de niveau international | 64410 | | |
| - de niveau national ou communautaire | 64411 | | |
| - de niveau régional | 64412 | | |
| Redistributions vers des associations apparentées | 6442 | | |
| - de niveau international | 64420 | | |
| - de niveau national ou communautaire | 64421 | | |
| - de niveau régional | 64422 | | |
| - de niveau local | 64423 | | |
| - vers d'autres associations apparentées | 64424 | | |
| Charges d'exploitations diverses et autres que 640 à 644 | 648 | | |
| Charges portées à l'actif au titre de frais de restructuration (-) | 649 | | |
| Bénéfice ou perte d'exploitation (+) (-) | 9901 | | |
| Produits financiers | 75 | | |
| Charges financières | 65 | | |

COMPTE DE RESULTATS

Bénéfice ou perte courante (+) (-)

Produits exceptionnels

Charges exceptionnels

Bénéfice ou perte de l'exercice (+) (-)

| Codes | Exercice | Exercice précédent |
|-------|----------|--------------------|
| 9902 | | |
| 76 | | |
| 66 | | |
| 9904 | | |



ANNEXE 6 A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE FIXANT LES CRITERES ET MODALITES D'OCTROI DES SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX TELEVISIONS LOCALES.

MODELE DE RAPPORT D'ACTIVITE D'UNE TELEVISION LOCALE

Le rapport d'activité de la télévision locale comprend au minimum les informations suivantes :

I. IDENTIFICATION

- Mentionner le nom et les références légales de l'ASBL ou de la société à finalité sociale.
- Décrire la zone de réception si elle est plus étendue que la zone de couverture.

II. MISSION

II.1. Réalisations en matière d'information, d'animation, de développement culturel et d'éducation permanente (Article 64 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion)

Expliquer quels sont les objectifs éditoriaux de la télévision pour répondre à sa mission de service public.

Donner une estimation de la répartition (première diffusion et rediffusions), en durée et en pourcentage par rapport à la durée annuelle des programmes, des différentes catégories (information, animation, développement culturel, éducation permanente).

II.2. Participation active de la population (art.64 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion)

Quelles sont les réalisations de la télévision locale pour promouvoir la participation active de la population de sa zone de couverture ?

II.3. Valorisation du patrimoine (Article 67, § 2, du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion)

Quelles sont les réalisations de la télévision locale pour valoriser le patrimoine de la Communauté française et les spécificités locales ?

Fournir la durée annuelle et quotidienne moyenne de diffusion de ces programmes (d'une part en première diffusion et d'autre part rediffusions comprises) et le pourcentage qu'elle représente par rapport à la durée annuelle de diffusion des programmes (d'une part en première diffusion et d'autre part rediffusions comprises).

II.4. Enjeux démocratiques et renforcement des valeurs sociales (Article 67, § 1^{er}, du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion)

Quelles sont les réalisations de la télévision locale qui contribuent à mettre en avant la diversité culturelle, à provoquer le débat et à clarifier les enjeux démocratiques ?

III. CONDITIONS DE MAINTIEN DE L'AUTORISATION (Article 66, § 1^{er}, du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion)

III.1. Journalistes professionnels

Donner la liste des journalistes professionnels (avec n° de carte de presse) ou des personnes travaillant dans des conditions qui permettent de le devenir, qui font partie du personnel de la télévision locale.

Point III.2 remplacé par A.Gt 11-07-2008 ; A.Gt 14-05-2009

III.2. Production propre

Donner, pour l'année considérée, le temps de production propre et la part qu'il représente dans le temps de diffusion tel que visé à l'article 66, §1^{er}, 6° du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion.

Donner :

- le volume total, calculé en minute, de production propre en première diffusion au cours de l'année en précisant pour chaque programme produit, la date de première diffusion, la durée et la fréquence de production;

- le volume total, calculé en minute, des coproductions en première diffusion au cours de l'année en précisant pour chaque coproduction, la date de première diffusion, la durée, la fréquence et la part globale d'investissement de la télévision locale dans celle-ci;

Les informations visées ci-dessus sont fournies selon le modèle exemplatif suivant :

1. Productions propres

Genre : Sport

| Nom générique du Programme | Fréquence et durée | Nombre de programmes produits et diffusés lors de l'année de référence + date de première diffusion | Durée totale en minutes |
|----------------------------|---------------------------------|---|-------------------------|
| «Sports magazine» | Hebdomadaire de 26' | 52 Programme 1 = 06/01/06; prog 2 = 13/01/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 52 | 1352' |
| «Studios sports» | Mensuel (10 mois par an) de 52' | 10 Programme 1 = 10/01/06; prog 2 = 11/02/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 10 | 520' |
| Total durée par genre | | | 1872' |

Genre : Information

| Nom générique du Programme | Fréquence et durée | Nombre de programmes produits et diffusés lors de l'année de référence + date de première diffusion | Durée totale en minutes |
|----------------------------|--------------------------------|---|-------------------------|
| «JT» | Quotidien (5 j par sem) de 20' | 260 Programme 1 = 03/01/06; prog 2 = 04/01/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 260 | 5200' |
| «Débat» | Hebdomadaire de 45' | 52 Programme 1 = 03/01/06; prog 2 = 10/01/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 52 | 2340' |
| Total durée par genre | | | 7540' |

Et ainsi de suite pour les autres genres : «Animation et divertissement»; «Education permanente»; «Culture» et «Autres».

| | | | |
|-------------------|--|--|-------|
| Grand total durée | | | 9412' |
|-------------------|--|--|-------|

2. Coproductions

Genre Animation et divertissement

| Nom générique du Programme | Fréquence et durée | Nombre de programmes produits et diffusés lors de l'année de référence + date de première diffusion | Durée totale en minutes | Parts globales de la TVL dans la coprod des programmes | Autres coproducteurs et leur part | Minutes comptabilisables |
|----------------------------|----------------------------|---|-------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|
| «Gastronome» | Mensuel (10 par an) de 26' | 10 Programme 1 = 05/01/06; prog 2 = 04/02/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 10 | 260' | 50 % | Télé MB (50 %) | 130' |
| Total durée par genre | | | | | | 130' |



Genre : Culture

| Nom générique du Programme | Fréquence et durée | Nombre de programmes produits et diffusés lors de l'année de référence + date de première diffusion | Durée totale en minutes | Parts globales de la TVL dans la coprod des programmes | Autres coproducteurs et leur part | Minutes comptabilisables |
|----------------------------|--------------------|---|-------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|
| «Cult'Art» | Trimestriel de 50' | 4 Programme 1 = 30/02/06; prog 2 = 30/05/06; et ainsi de suite jusqu'à l'émission 4 | 200' | 20 % | Mega-prod (50 %) MaTélé (30 %) | 40' |
| Total durée par genre | | | | | | 40' |

Et ainsi de suite pour les autres genres : «Information», «Sport»; «Education permanente» et «Autres».

| | | | | | | |
|-------------------|--|--|--|--|--|------|
| Grand total durée | | | | | | 170' |
|-------------------|--|--|--|--|--|------|



III.3. Société interne de journalistes

- Donner les éléments probants quant à l'existence et la reconnaissance d'une société interne de journalistes en qualité d'interlocutrice (statuts, décision de l'instance compétente de la télévision,...).

- Quelle est la composition de cette société de journalistes ?
- Quelles sont les questions précises sur lesquelles la société de journalistes a été consultée au cours de l'exercice considéré ?

III.4. Règlement d'ordre intérieur

La télévision locale est tenue de joindre au rapport d'activité une copie du règlement d'ordre intérieur relatif à l'objectivité dans le traitement de l'information. Elle doit attester que ce règlement a bien été adopté par l'instance compétente de la télévision.

III.5. Responsabilité de la programmation et maîtrise éditoriale de l'info

- Quels sont les dispositifs existants visant à garantir la maîtrise éditoriale par la télévision locale ?
- La télévision locale a-t-elle connu au cours de l'exercice considéré des difficultés en la matière ? Si oui, lesquelles ?

III.6. Equilibre entre les diverses tendances idéologiques

- Quels sont les dispositifs existants visant à garantir dans le traitement de l'information un équilibre entre les diverses tendances idéologiques présentes dans la zone de couverture ?
- La télévision locale a-t-elle connu au cours de l'exercice considéré des difficultés en la matière ? Si oui, lesquelles ?

III.7. Indépendance

- Quels sont les dispositifs existants visant à assurer, dans sa programmation, l'indépendance de la télévision locale par rapport aux gouvernements, aux autorités communales et provinciales, aux organismes publics et intercommunaux, aux distributeurs de services de radiodiffusion, aux partis politiques, aux organisations représentatives des employeurs ou de travailleurs et aux mouvements philosophiques ou religieux ?
- La télévision locale a-t-elle connu au cours de l'exercice considéré des difficultés en la matière ? Si oui, lesquelles ?

III.8. Ecoute et suivi des plaintes

- Quels sont les dispositifs existants visant à assurer l'écoute des téléspectateurs et le suivi de leurs plaintes ?
- Présenter un bilan des plaintes enregistrées au cours de l'exercice considéré et du suivi apporté.

III.9. Droits d'auteur

Fournir toute documentation relative à la mise en oeuvre des procédures destinées à respecter la législation sur les droits d'auteur et droits voisins.

IV. PROGRAMMATION

Modifié par A.Gt 14-05-2009

IV.1. Grille de programmes

La télévision locale est tenue de fournir la grille des programmes de l'exercice considéré et la liste des programmes, publicité comprise, sur la base des quatre semaines d'échantillon fixées par le Conseil supérieur de l'audiovisuel, présentée dans l'ordre chronologique de diffusion à l'antenne (play list) et détaillant pour chaque programme le titre, le jour et l'heure de diffusion, la durée de diffusion, le genre de programme, l'origine (production propre, coproduction, ...) le producteur, la part prise dans la production, s'il s'agit ou non d'une rediffusion. Cette liste intégrera également les espaces de diffusion éventuellement consacrés au vidéotexte.

Fournir la durée annuelle et quotidienne moyenne de diffusion des programmes (d'une part en première diffusion et d'autre part rediffusions comprises).

Point IV.2 remplacé par A.Gt 11-07-2008

IV.2. Production propre

En complément des informations déjà communiquées au point III.2., décrire le contenu de chaque programme de production propre.

Point IV.3 remplacé par A.Gt 11-07-2008

IV.3. Coproduction

- En complément des informations déjà communiquées au point III.2. :
- Décrire le contenu de chaque programme coproduit;
- Donner pour chacun la forme de coproduction de la télévision locale (apport d'une équipe technique, d'un car régie, etc.).

Point IV.4 remplacé par A.Gt 11-07-2008 ; Abrogé par A.Gt 14-05-2009

Point IV.5 remplacé par A.Gt 14-05-2009

IV.5. Programmes de production propre mis à disposition par d'autres télévisions locales

- la télévision locale a-t-elle diffusé durant l'exercice considéré des programmes produits par d'autres télévisions locales ?
- Si oui, décrire les programmes concernés (nature, fréquence, durée, contenu) et indiquer de quelle télévision locale ils proviennent.

IV.6. Achats et commandes de programmes

- La télévision locale a-t-elle recouru durant l'exercice considéré à des achats et/ou des commandes de programmes ?
- Si oui, décrire le(s) programme(s) concerné(s) (nature, fréquence, durée, contenu).
- Donner le budget total consacré à ce poste.



IV. 7. Publicité

- Donner la durée annuelle totale, réelle ou estimée (biffer la mention inutile), des publicités

V. SERVICES

V.1. Vidéotexte

- La télévision locale possède-t-elle un système de vidéotexte ?
- Décrire le service (nature des infos disponibles, rubriques).
- Ce service est-il développé avec un (des) partenaire(s) ? Si oui, le(s)quel(s) ?
- Donner la durée annuelle totale, réelle ou estimée (biffer la mention inutile), du vidéotexte
- Le service diffuse-t-il de la publicité ?
- Donner la durée annuelle totale, réelle ou estimée (biffer la mention inutile), de la publicité diffusée par le biais du vidéotexte
- Quelles sont les recettes commerciales liées à ce service ?

V.2. Télétexte

- La télévision locale possède-t-elle un système de télétexte ?
- Décrire le service (nature des infos disponibles, rubriques).
- Ce service est-il développé avec un (des) partenaire(s) ? Si oui, le(s)quel(s) ?
- Le service diffuse-t-il de la publicité ?
- Quelles sont les recettes commerciales liées à ce service ?

V.3. Internet

- La télévision locale possède-t-elle un site internet ? Si oui, quelle est son adresse ?
- Décrire le service (nature des infos disponibles, rubriques).
- Ce service est-il développé avec un (des) partenaire(s) ? Si oui, le(s)quel(s) ?
- Le service diffuse-t-il de la publicité ?
- Quelles sont les recettes commerciales liées à ce service ?
- Le cas échéant, donner des information sur la fréquentation du site ?

VI. COLLABORATIONS

VI.1. Avec les autres télévisions locales (Article 69)

Quelles ont été les synergies réalisées au cours de l'exercice considéré avec les autres télévisions locale sen matière :

- d'échanges d'images, de reportages et de programmes ?
- de coproduction ?
- de diffusion ?
- de prestations techniques et de services ?
- de participation à des manifestations régionales ?
- de prospection et diffusion publicitaires ?

VI.2. Avec la RTBF (Article 69)

Quelles ont été les synergies réalisées au cours de l'exercice considéré

avec la RTBF en matière :

- d'échanges d'images, de reportages et de programmes ?
- de coproduction ?
- de diffusion ?
- de prestations techniques et de services ?
- de participation à des manifestations régionales ?

VI.3. Avec d'autres médias (télévision, radio, presse écrite,...)

La télévision locale a-t-elle développé des collaborations avec d'autres médias ? Si oui, les décrire et en donner une appréciation ?

VI.4. Avec des associations culturelles ou d'éducation permanente

La télévision locale a-t-elle développé des collaborations avec des associations culturelles ou d'éducation permanente? Si oui, pouvez-vous les décrire et en donner une appréciation ?

VII. EMPLOI

VII.1. Organigramme

La télévision locale est tenue de fournir un organigramme.

Point VII.2 remplacé par A.Gt 11-07-2008

VII.2. Personnel

La télévision locale est tenue de fournir :

1° le volume d'emploi en équivalent temps plein arrêté au 31 décembre de l'année considérée et comprenant uniquement les postes occupés depuis au moins six mois;

2° la liste des travailleurs arrêtée au 31 décembre de l'année considérée avec pour chacun :

- son nom;
- son titre et sa fonction (journaliste, technicien, administratif);
- le cas échéant, l'aide à l'emploi dont il bénéficie;
- son occupation temporelle (temps plein, 4/5 temps, 3/4 temps, mi-temps,...).

VII.3. Pige

- La télévision locale recourt-elle à la pige et/ou au système intérimaire ?
- Dans quel volume annuel (en ETP et/ou budget consacré) ?
- Dans quelles circonstances ?

VIII. TECHNIQUE

Point VIII.1 remplacé par A.Gt 11-07-2008 ; modifié par A.Gt 14-05-2009

VIII.1. Distribution

- Quel(s) est (sont) les distributeurs de services par câble distribuant le programme de la télévision locale sur sa zone de couverture (donner également le nom et les coordonnées du représentant de chaque distributeur) ?

- A quel(s) opérateur(s) de réseau ce(s) distributeur(s) de services par

câble a(ont)-t-il(s) recours ?

- le cas échéant, quel(s) est (sont) le(s) distributeur(s) de services par câble distribuant le programme de la télévision locale sur sa zone de réception autre que sa zone de couverture ?

- A quel(s) opérateur(s) de réseau ce(s) distributeur(s) de services par câble a (ont)-t-il(s) recours ?

- Quelles sont les communes desservies par chaque distributeur de services par câble et chaque opérateur de réseau de télédiffusion ?

- Quel est le nombre d'abonnés au 30 septembre de l'année précédant l'année concernée par le présent rapport pour chaque distributeur de service par câble sur la zone de couverture de la TVL ou quelles sont les recettes déclarées par chaque distributeur de services par câble à la télévision locale en application du § 1^{er}, 2^o de l'article 80 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion tel que modifié par le décret du 18 juillet 2008 ?

- Par quel(s) moyen(s) technique(s) le signal est-il injecté sur le(s) réseau(x) de télédiffusion (fibre optique, faisceau hertzien,...) ?

- Le programme de la télévision locale est-il distribué par l'intermédiaire d'un autre réseau de radiodiffusion que le câble ?

- Si oui, le(s)quel(s) ? Qui en est (ou en sont) le(s) distributeur(s) (donner également le nom et les coordonnées du représentant du distributeur) et l'opérateur de réseau ?

- Quelle est la zone desservie par ce réseau de radiodiffusion ?

- Quelles sont les communes de la zone de couverture desservies par chaque distributeur de services sur ce ou ces réseaux autres que le câble.

- Quel est le nombre d'abonnés au 30 septembre de l'année précédant l'année concernée par le présent rapport pour chaque distributeur autre que le câble sur la zone de couverture de la TVL ou quelles sont les recettes déclarées par chaque distributeur de services autre que par câble à la télévision locale en application du § 1^{er}, 2^o de l'article 80 du décret du 27 février 2003 sur la radiodiffusion tel que modifié par le décret du 18 juillet 2008?

VIII.2. Matériel

- Décrire le matériel technique de la télévision locale (unité de montage, caméras, serveur, car de captation...).

- Quels sont les standards techniques utilisés ? Une évolution est-elle prévue ? Si oui, dans quels délais ?

IX. ELEMENTS BUDGETAIRES [...] *Abrogé par A.Gt 14-05-2009*

X. ORGANISATION

X.1. Conseil d'administration

Quelle est la composition du conseil d'administration de la télévision locale ? Pour chaque membre, donner la nature du mandat occupé (associatif/culturel ou public avec identification politique), préciser s'il a, ou non, voix délibérative, s'il exerce un mandat ou une fonction dans des sociétés du secteur de la radiodiffusion ou d'autres secteurs des médias.

Fournir la liste des administrateurs publiée au Moniteur belge (ou à défaut de publication, la copie soumise à publication)

X.2. Comité de programmation (le cas échéant)

- Quelle est la composition du comité de programme ?
- Quelles ont été les principales décisions de cet organe durant l'année considérée ?

X.3. Observateur du Gouvernement

Le cas échéant, quel est l'observateur désigné par le Gouvernement ?

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 septembre 2006 fixant les critères et modalités d'octroi des subventions de fonctionnement aux télévisions locales.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,

Mme F. LAANAN

